

Hari Rabu
16 Disember 1992



LAPORAN PERSIDANGAN OFFICIAL REPORT

DEWAN UNDANGAN NEGERI PULAU PINANG
YANG KELAPAN

EIGHTH LEGISLATIVE ASSEMBLY PENANG

PENGGAL YANG KEDUA
SECOND SESSION

MESYUARAT YANG KETIGA
THIRD MEETING

Hari Rabu
16 Disember 1992

LAPORAN PERSIDANGAN

OFFICIAL REPORT

DEWAN UNDANGAN NEGERI PULAU PINANG YANG KELAPAN

EIGHTH LEGISLATIVE ASSEMBLY PENANG

PENGGAL YANG KEDUA

Second Session

MESYUARAT YANG KETIGA

Third Meeting

Bil.	Kandungan	Muka Surat
6.(B)	Usul Mengenai Penyalahgunaan Akta Pengambilan Tanah	3
	Usul di bawah Peraturan 117	37
	Usul Mengenai Penyalahgunaan Akta Pengambilan Tanah (sambung)	45
7.	Penangguhan	67

Laporan Persidangan

**DEWAN UNDANGAN NEGERI
PULAU PINANG YANG KELAPAN,**

**MESYUARAT YANG KETIGA
PENGKAL YANG KEDUA**

Hari Rabu, 16 Disember, 1992

*(Tempat: Dewan Undangan Negeri,
Lebuh Light, Pulau Pinang)*

HADIR:

- Yang Berhormat Tuan Speaker (Dato' Haji Abdul Rahman bin Haji Abbas, DMPN, DJN) - Ahli Kawasan Bertam
- Yang Amat Berhormat Ketua Menteri (Dr. Koh Tsu Koon) - Ahli Kawasan Tanjong Bungah
- Yang Berhormat Timbalan Ketua Menteri (Dr. Ibrahim bin Saad) - Ahli Kawasan Seberang Jaya
- Yang Berhormat Penasihat Undang-undang Negeri (Encik Ahmad Zaki bin Haji Husin, SMP)
- " " Ahli Kawasan Sungai Bakap (Dr. Goh Cheng Teik)
- " " Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar)
- " " Ahli Kawasan Batu Uban (Puan Kee Phaik Cheen, PJK)
- " " Ahli Kawasan Pinang Tunggal (Encik Yahaya bin Abdul Hamid, PKT, JP)
- " " Ahli Kawasan Sungai Pinang (Dr. Kang Chin Seng)
- " " Ahli Kawasan Sungai Acheh (Tuan Haji Ibrahim bin Yaakob, PJK)
- " " Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya)
- " " Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain bin Haji Omar, DSPN, PJK, PJM)
- " " Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli, PJK)
- " " Ahli Kawasan Machang Bubok (Encik Goik Hock Lai, JP)
- " " Ahli Kawasan Sungai Dua (Tuan Haji Mohammed Yussof bin Abdul Latib @ Abdul Latiff, PKT, JP)
- " " Kawasan Bayan Lepas (Encik Lim Chien Aun, PJK, JP)

"	"	Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad, AMN, PJM)
"	"	Ahli Kawasan Kebun Bunga (Dr. Teng Hock Nan, PJK)
"	"	Ahli Kawasan Telok Ayer Tawar (Puan Hajjah Rokiah Bee bt. Hassan, PJK, PJM)
"	"	Ahli Kawasan Penaga (Encik Azhar bin Ibrahim)
"	"	Ahli Kawasan Prai (Encik V. Muthusamy, AMN, PKT)
"	"	Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang)
"	"	Ahli Kawasan Paya Terubong (Encik Teoh Teik Huat)
"	"	Ahli Kawasan Bukit Gelugor (Encik Peter Paul Dason)
"	"	Ahli Kawasan Batu Lanchang (Encik Tan Loo Jit)
"	"	Ahli Kawasan Jawi (Encik Chin Kooi Thoon)
"	"	Ahli Kawasan Pengkalan Kota (Encik Chow Kon Yeow)
"	"	Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke)
"	"	Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram)
"	"	Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun)
"	"	Ahli Kawasan Kampong Kolam (Encik Cheah Teik Hoe)
"	"	Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh)

TIDAK HADIR:

Yang Berhormat Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai)

" " Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng)

TURUT HADIR:

Setiausaha, Dewan Undangan Negeri (Cik Tan Lee Lee)

Dewan bersidang semula pada jam 10.00 pagi.

DOA.

Tuan Speaker:

Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan disambung semula.

Setiausaha:

(B) Usul daripada Yang Berhormat Encik Phee Boon Poh.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Dato' Speaker, saya bangun untuk membentangkan Usul di atas nama saya yang berbunyi "Bahawa DAP menyesal tindakan Kerajaan Negeri yang menyalahgunakan Akta Pengambilan Tanah 1960 untuk mengambilalih tanah-tanah secara besar-besaran daripada pemilik-pemilik tanah persendirian sebelum Kerajaan Negeri memerlukan tanah-tanah ini untuk tujuan awam; dan bahawa Dewan yang mulia ini membuat ketetapan untuk mengutuk Y.A.B. Ketua Menteri dan Kerajaan Negeri kerana tidak menunaikan janji yang dibuat semasa pilihanraya kecil Perai bahawa Akta Pengambilan Tanah 1960 pada pindaan 1991, tidak akan disalahgunakan".

Dato' Speaker, Akta Pengambilan Tanah 1960 telah dipinda pada Julai, 1991. Sebelum pindaan, syarat-syarat kepada pengambilan tanah adalah terhad kepada tujuan awam saja, sepertimana kata pengambilan tanah adalah untuk pembinaan sekolah, pembinaan balai rakyat, balai bomba, balai polis, perparitan, jalan-jalan dan bangunan-bangunan untuk kegunaan dan tujuan awam saja dan tidak untuk orang ketiga. Walaupun syarat-syarat pengambilan tanah terhad kepada tujuan awam, kami telah melihat dengan jelas, terus terang bahawa tanah yang diambil oleh Kerajaan sebelum pindaan 1991 telah diberi kepada orang ketiga, dan bukan untuk tujuan awam. Untuk orang-orang tertentu mendapat keuntungan sahaja. Tujuan untuk awam telah dilupai.

Sebelum *implementation of the National Land Code*, negara kami ada tiga taraf tanah - *free hold* yang beri tuan tanah kepunyaan sepanjang masa dan kegunaan tidak terhad, *lease hold* yang beri tuan tanah kepunyaan yang terhad oleh Kerajaan *length of time* dan *Malay reserve land* yang diberi kepunyaan terhad kepada orang Melayu sahaja. *Malay reservation land only for Malays* dan apakah kemajuan pembangunan ke atas *Malay reserve* adalah untuk kepentingan orang Melayu sahaja tetapi di dalam Pulau Pinang, kami tidak ada *Malay reserve land* dan Kerajaan Pusat telah menggunakan Badan Pusat seperti PERDA dan UDA untuk menjaga kepentingan orang luar

bandar dan orang dalam bandar iaitu kata PERDA untuk *rural area*, dan UDA untuk *urban area* dan peranan adalah untuk orang-orang luar bandar, khasnya orang Melayu - *to help rural area to develop*.

Kami telah lihat Kerajaan Pusat dan Kerajaan Negeri telah memulai penswastan (*privatisation*) perkhidmatan Kerajaan, ladang-ladang perindustrian, perumahan dan kami ada lihat apabila penswastan terjadi, orang ketiga, *the third party started to move in*. Orang tertentu *started to move in*. Kami juga lihat apabila satu tanah diambil, pampasannya ada yang dibayar lebih tinggi daripada harga pasaran, ada yang rendah daripada harga pasaran, dan kami hendak tanya apakah sebenarnya terjadi kerana apabila tanah diambil, pampasan diberi dan ada yang tidak ikut pada harga pasaran, ada yang lebih daripada harga pasaran, ini tidak sihat. Pada tahun 1991 sebelum Akta Pengambilan Tanah dipinda, Y.A.B. Timbalan Perdana Menteri, Encik Ghafar Baba telah memberi satu jaminan bahawa kesemua pengambilan tanah oleh Kerajaan mesti memberi faedah kepada rakyat dengan maksud yang begitu jelas dan terang iaitu tujuan awam. Beliau ada berkata satu garis panduan telah dipersetujui kepada *National Land Council* dan mesti dipatuhi oleh kesemua Kerajaan-kerajaan Negeri apabila cadangan pengambilan tanah dicadangkan. Tuan tanah asas mesti diberi peluang untuk kemajuan tanah seperti dicadangkan oleh Kerajaan Negeri. Tetapi amat dukacita sehingga hari ini garis panduan ini *have not been made public*. Ada banyak rayuan telah dibuat supaya *Land Act guidelines to be made public*.

Di sini *The Gerakan called on the Government to make public the guidelines on the amended Land Acquisition Act to prevent abuse of power*.

Dato' Speaker, Gerakan pun tahu jikalau *guideline on the amended Land Acquisition Act* tidak di *made public*, *there will be abuse*. MCA juga menyatakan *MCA reps to check abuse of Land Act*. MCA, Gerakan, dia orang bimbang, mereka takut jikalau *guideline* tidak di *made public*, hanya dua, tiga orang tahu - boleh *cham seong* mari, *cham seong* pergi, Dato' Speaker. Bermakna tahu sama tahu - t.s.t. Gerakan telah menubuhkan satu jawatankuasa. Gerakan *bureau to check abuse of Land Act*. Gerakan *has set up a bureau to monitor implementation of Land Acquisition Act to prevent any abuse*. *The bureau headed by Secretary General Dato' Chan Choong Tak* Sebelum *implementation* mereka sudah bimbang. Mereka tahu apa akan terjadi tetapi malangnya walaupun mereka tahu, mereka rasa takut. Mereka *cannot voice out* walaupun ada *abuse*. Mereka tidak berani kata keluar, *they have got to toe party line*.

Kami daripada pihak DAP tidak ada halangan kepada kemajuan. *We have no objections to development*. *We have to put on record - we have no objections*. Apa yang kami takut adalah *in the name of development abuse of power happens*. Kami takut atas nama kemajuan,

salahguna kuasa terjadi. Itu kami takut dan ini sudah terjadi di Negeri Pulau Pinang. *It has already happened.* Misalnya syarat-syarat kepada Akta Pengambilan Tanah 1960 sebelum pindaan begitu jelas seperti tanah pada 70an, ada satu tuan tanah pada lot 530, Mukim 14, tuan tanahnya Lean Yew Finance telah cadangkan membina rumah-rumah di tanahnya. Cadangan mereka - tetapi dalam politik Gerakan, tuan tanah pada lot ini ada juga satu syarikat kepunyaan Ahli-ahli Gerakan tetapi kerana *power play* Gerakan, tanah cadangan mereka telah *direjected* dan tanah itu telah diambil atas nama tujuan awam, dan kami telah lihat pada 80an, tanah ini telah dibina rumah. Itu ada selaras dengan tujuan awam - *low cost housing*. Tetapi soalnya ada jelas. Jikalau Kerajaan hendak bina *low cost housing on this land*, mengapa Kerajaan tidak beri nasihat kepada tuan tanah untuk membina *low cost housing*? Dia hendak buat *housing*. Mengapa tidak beri dia peluang untuk memajukan tanah itu dengan *low cost housing*. Adakah tuan tanah ini dijemput selepas Kerajaan ambil tanah ini? Adakah Kerajaan menjemput tuan tanah? Sekarang kami hendak bina *low cost housing*, hendak masuk tender tidak atau *you* hendak bina tidak.

Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):

Dato' Speaker, saya tidak sempat dapatkan nombor lot. Bolehkah beri semua *particulars* yang tadi, dan bila?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Lot adalah 530, Mukim 14 dan pada hari ini....(gangguan).

Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):

Daerah?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

S.P.U., dan kalau hendak dengan jelasnya, nama taman ini adalah Taman Mesra.

Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria Bakar):

Boleh tahu bila?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Tahun 1984-85, kalau tidak salah saya telah dibina dan telah siap sebelum pilihanraya, seperti selalunya iaitu pada tahun 1989-1990 telah siap.

Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):

Terima kasih.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Apabila seorang hendak memajukan perumahan, tuan tanah tidak diberi kebenaran, tetapi tanah diambil dan telah diberi kepada orang ketiga untuk memajukan perumahan juga. Apakah gambaran ini? Pada bulan Julai 1991, pada masa Pilihanraya Kecil di Perai, dan pada masa itu, Akta Pengambilan Tanah 1960 akan dipinda, kami rasa bimbang tetapi Y.A.B Ketua Menteri dalam banyak ceramah-ceramahnya di Pilihanraya Kecil ini, telah memberi satu jaminan bahawa Kerajaan Negeri tidak akan menyalahgunakan kuasanya kerana beliau ada menyatakan bahawa *'We won't abuse power on land matters'*. Beliau juga menyatakan bahawa beliau adalah pembuat keputusan yang muktamad. *He will make the final decision whether to acquire or not to acquire*. Apa yang hendak dibuat kepada tanah itu *he will be the last person to make the decision*. Dengan demikian, beliau memberi satu jaminan. *He gives an assurance, "We won't abuse power on land matters"*.

Jikalau beliau begitu yakin tidak ada satu salahguna kuasa telah berlaku pada pengambilan tanah ini, saya cabar kepada Kerajaan Negeri untuk menubuhkan satu Jawatankuasa untuk menyiasat kesemua pengambilan tanah oleh Kerajaan Negeri. Walaupun beliau berkata *based on record of 22 years of development in Penang, the acquisition of land has always been for the benefit of the people such as the establishment of industrial estates, urban renewal projects like KOMTAR, the development of new urban centres such as Seberang Jaya and Bayan Baru*. Beliau juga berkata, dia beri satu *assurance* bahawa *the State will not be taking away land indiscriminately, or robbing A to give B*. Dia tidak akan menyalahgunakan kuasa, mengambil tanah pihak A untuk memberi kepada pihak B. Ini adalah satu jaminan yang diberi oleh Y.A.B Ketua Menteri.

Seperti saya mencabar, adakah Kerajaan Negeri Pulau Pinang sedia untuk menubuhkan satu jawatankuasa untuk menyemak semula sekali kesemua tanah yang telah diambil oleh Kerajaan dan adakah ini selaras dengan tujuan awam kerana selepas satu tahun jaminan ini dibuat di Perai, kami telah melihat dengan jelas, terus terang bagaimana Kerajaan Negeri telah campur tangan dalam satu peristiwa kemajuan. *How the Government put its hand into a development project*. Kemajuan ini ialah di satu tapak di Tanjong Bungah. *There are squatters problems*. Developer telah pergi ke Mahkamah dan sudah dapat satu keputusan daripada Mahkamah atas tindakan yang boleh diambil. Kerajaan Negeri telah mengarahkan Penang Bumiputra Participation Steering Committee supaya mengambil tanah tersebut daripada pemaju. *Because of some squatter problems, the Government*

asked Penang Bumiputra Participation Steering Committee supaya mengambil tanah yang tersebut. "State to the aid of 150 families".

Dato' Speaker, kami bersimpati dengan setinggan-setinggan. Mereka bukan orang kaya, mereka orang miskin, mereka daripada datuknya, neneknya, telah menetap di kawasan itu. *They have nowhere to go, they have problems.* Kami sepatutnya menolong mereka, tetapi pertolongan bukan *to the extent of* ambil tanahnya. *We sympathise with the squatters.* Kami cuba dengan sebolehnya untuk mencari satu langkah untuk mengatasi masalah. Tetapi kami tidak boleh seperti Ahli dari Sungai Pinang yang berkata *trigger happy*, hendak selesai atau tidak selesai, tidak mahu selesai "bang, bang", macam ini. Tuan Speaker, bolehkah buat macam ini? Kerana kami nampak adakah kerana setinggannya adalah pengundi-pengundi Y.A.B Ketua Menteri, kerana kejadian berlaku dalam kawasan dia sendiri? Kami lihat macam di Thean Teik sehingga pihak polis terpaksa turun pergi kerana ada pergaduhan di antara setinggan dengan pemaju, begitu dahsyat. Di kawasan Tanjong Bungah, ada laporan yang mengatakan bahawa orang tidak puashati pemaju hendak ambil tindakan kerana sudah mendapat satu keputusan daripada Mahkamah, terus dia kata ambil tanah. *What's the difference?* Jikalau *you are sincere*, mengapa dalam Thean Teik begitu senyap, tetapi di Tanjong Bungah, tindakan begitu keras sehingga hendak ambil tanah orang, hendak ambil tanah pemaju. *Is this fair?* Adakah adil seperti ini? Saya tidak menghalang kepada Kerajaan Negeri untuk menolong sesiapa. *On record*, kami tidak ada halangan kepada Kerajaan, kami lagi mengucapkan ribuan terima kasih kepada Kerajaan kerana menolong setinggan. Kami mengucapkan ribuan terima kasih kepada Kerajaan kerana menolong orang miskin. Syabas, bagus, tetapi mengapa *double standard?* Kemungkinan dia rasa di kawasan Thean Teik bukan pengundi-pengundinya dan dia nampak di Tanjong Bungah ini pengundi saya. Jikalau saya tidak menjaga kepentingan pengundi saya di sana maka lain hari mereka tidak akan mengundi saya. *Personal interests.*

Ini memang salahguna kuasa, Dato' Speaker. Memang! Kami ada lihat *statement*. *It is a development, not a political issue.* Y.A.B Ketua Menteri berkata *"This is a development issue, not a political issue"*. Beliau juga ada berkata bahawa *"We treat the case as a development issue although it involves a private developer. Dr. Koh, who is Tanjong Bungah State Assemblyman said, the Government intervened because of the tension at that time.* Saya percaya ada *tension* pada masa itu tetapi adakah beliau tahu di kawasan Thean Teik, *tensionnya* bagaimana? FRU sampai, pihak Polis sampai, orang tua setinggan naik humbong, ambil asid hendak buang kepada pihak polis. Itu bukan *tension*, just a show. *Double standard!*

Kami telah lihat pembinaan KOMTAR, projek KOMTAR yang begitu raksaksa. Banyak tanah telah diambil, *a lot of land have been*

acquired, bangunan diambil, tanah diambil dan yang mustahak sekali, kesemua ini adalah sebelum pindaan Akta-Akta Pengambilan Tanah 1960. *All these have been acquired before the amendment of the Land Acquisition Act in 1991.* Untuk projek pembangunan KOMTAR, tanah seluas 28.1 ekar telah diambil oleh Kerajaan Negeri. Ini bermakna bahawa 1,224,036 *square foot* telah diambil, *have been taken, have been acquired.* Sebanyak \$26,919,57.06 telah dibayar. Ini bermakna purata sebanyak \$22.00 kaki persegi, *per square foot cost of acquisition \$22.00.* Kami telah lihat dua tapak telah diberi kepada dua kumpulan, satu Kuok Brothers untuk membina Hotel Shangrila dan satu lagi pada Mac \$1,992 kepada Postmis Sdn.Bhd., satu anak syarikat Lions Corporation. Tapak seluas 100,000 kaki persegi yang diberi kepada Postmis Sdn. Bhd. harga jualan \$350 kaki persegi. Syabas, PDC telah dapat keuntungan. Bagus! Tetapi tanah ini diambil sebelum pindaannya, *it was acquired before the amendment of the Land Acquisition Act.* Adakah perbuatan ini melanggar syaratnya? *Is this* tujuan awam? *Is this for public purposes?.* Sekarang kami nampak sebelum pindaan Akta tanah-tanah yang diambil telah diberi kepada orang ketiga, orang tertentu.

Pada bulan November, 28 November 1992, Kerajaan Negeri telah dengan rasminya mengambil alih tanah daripada Batu Kawan Berhad iaitu di Pulau Batu Kawan. Daripada Batu Kawan Berhad, Batu Kawan Estate seluas 2,275 hektar telah diambil. Kegunaan tanah ini adalah untuk berladang. *Palm oil estate, rubber estate* dan ada *cash-crop* iaitu *pineapple* seluasnya 95 hektar. Kami lihat Batu Kawan setelah diambil dengan rasminya, esok hari, orang ketiga telah masuk mengambil pengurusan tanah itu. *Immediately after the acquisition, the very next day, a third party* masuk ambil pengurusan tanah ini. Saya telah membaca dari suratkhbar bahawa *a tender exercise* telah dipanggil. Apabila *a tender exercise* telah dipanggil, bermakna ada minta orang sebut harga pada kawalan dan apa yang selarasnya. *State takes over Batu Kawan today.* Selepas pengambilan rasmi tanah ini, satu syarikat daripada Taiping, satu syarikat, *not a corporate company but a sole proprietorship company*, bukan syarikat Sdn.Bhd., bukan satu syarikat berhad *but a sole proprietorship company* bermakna kongsi ini adalah kepunyaan seorang sahaja, Syarikat Pertanian Bersatu, telah mengambil kuasa atas tanah ini. Daripada 2,275 hektar ada 1,400 hektar *a prime production time* iaitu pokok-pokok ini *planted in 1984-83* dan untuk *oil-palm, prime production time* adalah tujuh tahun sampai 15 tahun. Keluarannya adalah lebih kurang 22 sehingga 23 metric tan satu hektar satu tahun.

Jikalau kita ambil kira harga pasaran *palm-oil, palm kernel* pada hari ini adalah \$150 satu metrik tan. Ini bermakna daripada 1,400 hektar ini kongsi ini akan dapat *\$4.6 million gross sale.* Dato' Speaker ini adalah keputusan oleh PDC. Soalan saya ialah Batu Kawan adalah satu syarikat *public listed in KLSE under Plantation.* Keuntungan utamanya, *main source of income*, pada syarikat ini adalah *from the*

plantation. Jikalau kita ambil tanah syarikat ini untuk tujuan awam, semua orang bersetuju, bagus! *We have got to develop*, kami sokong kepada *development*. Tetapi apabila kami ambil tanah ini bermakna *we have deprived this public listed company a source of income*. Dan kami juga telah lihat dengan jelas *in 1985* apabila Kerajaan beli balik saham-saham Guthrie, berapa *billion* telah dibayar kepada pemegang-pemegang saham Guthrie khas yang terlebih banyaknya adalah orang asing. Dengan kewangan yang mereka ambil, mereka telah melabur di Indonesia, di Thailand dan di Hainan. Apakah yang terjadi pada waktu sekarang? Pada tahun 80an, *Malaysia, world producer of palm oil, world producer of rubber, we are struggling to maintain No. 3*, kerana dari Thailand *start Production*, dari Indonesia *start production* dari Pulau Hainan *start production*. Jikalau kami lihat Batu Kawan yang telah diambil bermakna syarikat ini akan ambil kewangan ini dan keluar dari Pulau Pinang dan melabur di lain tempat. *Our status* dalam bidang *agriculture* terus jatuh.

Dato' Speaker, bukan *status* sahaja. Orang ramai masa kini apabila melihat pengambilan tanah, tidak kira dalam bidang apa atau untuk tujuan apa, oleh Kerajaan, orang bimbang untuk membeli saham-saham syarikat-syarikat yang keuntungan utamanya daripada *plantations*. KLSE adalah satu *indicator* ekonomik negara kita. *People are avoiding the shares of the company. Land based company, will be very badly affected* dan akan merosak ekonomi kita. Tetapi di sini, kita lihat seperti yang saya katakan tadi, mengapa pihak A dibayar harga pampasan nilai ini dan B dibayar nilai ini. Kami lihat harga pampasan Batu Kawan dan saya percaya sebentar lagi, pihak Barisan Nasional akan berkata kami pandai, kami bayar dengan serendahnyanya. Ada kecil-kecil, tidak mahu buang masa, bayar pampasan yang lebih tinggi sedikit, saya tahu. Tetapi seperti di Batu Kawan, \$45,902,308 dibayar kepada pengambilan tanah seluas 2,274.598 jikalau kami kira satu hektar \$20,182.40 bermakna satu hektar lebih kurang \$8,000. Jikalau kami lihat kos MPSP membersihkan tanah sahaja, \$3,600 dan jikalau kami lihat kos untuk menanam sepokok *oil-palm* dan duit upah untuk menjaga, satu pokok dikira \$1.00 sahaja, satu ekar 50 pokok, \$50 satu ekar, satu tahun \$600 dan untuk sampai kepada *prime production time* tujuh tahun \$3,500 bermakna nilai tanah \$1,000 lebih sahaja.

Apakah perasaan rakyat apabila mereka membuka tanah-tanah untuk *agriculture*? Apakah perasaan ini? Kerana apabila *you put all your efforts on the land*, apabila *you start to harvest the fruit of your labour*, orang ketiga masuk dan mengambil tanah ini. *This is just like nationalising people's property*. Jikalau *trend* ini diteruskan *investors will avoid our country*, khususnya di Pulau Pinang. Bukan orang luar negeri buta, atau dia tidak ada telinga untuk mendengar tetapi perbuatan ini sudah melampau. Kerajaan akan berkata bahawa *we have plans for Batu Kawan*, bukan tidak ada rancangan, ada, dan sebagai penjelasan yang diberi oleh Ketua Menteri, beliau ada berkata *we are assure estate folks of their welfare. Need for balance in foreign*

by-outs. PDC juga berkata *We have plans for Batu Kawan*. Bukan tidak ada, ada. Tetapi di mana? *Where are your plans?* Seperti satu penjelasan melalui surat khabar yang diberi oleh Y.A.B Ketua Menteri. Beliau ada berkata cadangan untuk mengambil Batu Kawan bukan dibuat sekarang. Sebelum beliau menjadi Ketua Menteri *even before the general election*. Bukan beliau yang ambil tetapi cadangan itu datang daripada Kerajaan Negeri sebelum dia jadi Ketua Menteri.

Soalannya, jikalau pengambilan tanah Batu Kawan yang saya ambil khas seperti contoh di sini telah dicadangkan diambil sebelum pilihanraya 1990, bermakna Kerajaan Negeri mesti ada satu cadangan. Ada di sini dituliskan:

"Pengambilan Tanah: Adalah dengan ini diisytiharkan bahawa tanah-tanah di bawah kawasan-kawasan tertentu yang dinyatakan di jadual di bawah ini adalah dikehendaki bagi maksud yang berikut: tujuan awam"

Just for public purpose dan warta ini adalah pada 11 Oktober, 1990. *This is Section 8*, dan sebelum Seksyen 8 ini, sudah ada cadangan, rancangan-rancangan. Sekarang kami ada di tahun 1992. Sebelum 1990, 1991, 1992, *three years* tidak ada pelan. Saya percaya sebentar lagi apabila pihak Barisan Nasional akan menjawab kita ada cadangan tetapi *rejected by DOE*. Mereka akan memberi satu alasan mengatakan bahawa bukan kita tidak ada pelan, ada, tetapi *rejected by DOE, Department of Environment to cover up* tujuan yang sebenarnya. Kerana kami pun ada lihat di dalam surat khabar mengatakan *We will develop massive housing*. Itu bagus. *Massive housing* tetapi apa jenis *housing*? *High cost, medium cost, low cost*? Kami ada *recreational centre*, tetapi *recreational centre* ini bukan hendak pergi buka *video centre* atau apa. Saya percaya *golf course*, padang golf!

Jikalau kami lihat balik kepada Syarikat Pertanian Bersatu, syarikat ini telah diberi satu kontrak *to harvest other people's labour, to make profit from other people's labour* selama 3 tahun dan *optional 2* tahun. Ini dengan jelasnya Kerajaan tidak tahu apa hendak dibuat dengan tanah ini lagi. Belum ada satu *concrete idea* dan saya percaya sebentar lagi, kemungkinan Y.A.B Ketua Menteri akan menjawab "syarat-syarat yang terikat kepada Syarikat Pertanian Bersatu *we are allowed to take back the land with one month's notice, 2 month's notice, 3 month's notice*. Kemungkinan beliau akan memberi penjelasan seperti itu. Beliau akan berkata kita ada syarat. Walaupun kita beri mereka 3 tahun *optional*, 2 tahun apabila Kerajaan hendak ambil, kita beri mereka *notice*, kita boleh ambil balik. Mengapa tidak mahu beri balik kepada TAICO Plantations untuk menguruskan ini semua? *Have they failed in their tenders?* Atau Kerajaan Negeri sedia mengambil keluar untuk kita semak bahawa sebenarnya ada *tender exercise* dibuat atau tidak, ada atau tidak?.

Saya percaya kerana ini satu peluang *short term measure to make money* kerana di Batu Kawan sudah siap sedia ada satu kilang memproses minyak kelapa sawit ada satu kilang, *all facilities are there*. Hari ini masuk, *the next second you are making money already*. Bukan Kerajaan, orang ketiga, *third party* dan jikalau kami lihat selalu Kerajaan Negeri mengatakan *corporatisation, corporatise*, sebut *corporatise* dan di sini *sole proprietorship*, Dato' Speaker.

Syarikat TAICO Plantation pada bulan Oktober tidak pasti atau tidak Kerajaan Negeri akan mengambil tanah mereka. Mereka tidak pasti sama ada ada atau tidak tanah akan diambil dan jikalau kami lihat pada 28 November, Kerajaan sudah siap sedia untuk mengambil secara rasmi. Bermakna dalam satu bulan sahaja, satu *tender exercise* boleh ditetapkan, *everything fixed up between one month*. Cekap! Begitu cekap!

Dato' Speaker, tadi saya pun ada berkata tentang kepentingan orang di luar bandar. Orang di luar bandar kebanyakannya orang miskin dan terlebih banyaknya orang dari kaum Melayu. Oleh kerana di Pulau Pinang kita tidak ada *Malay reserve land*, Kerajaan Pusat telah mengarahkan PERDA untuk menjaga kepentingan orang-orang di luar bandar, khususnya orang Melayu. Bagus! Kerana kebanyakan daripada orang yang tinggal di luar bandar adalah orang Melayu dan golongannya adalah orang miskin. Kami mesti jaga kepentingan mereka dan PERDA telah diberi tanggungjawab untuk menjaga kepentingan mereka. Kami telah lihat PERDA menjalankan tugas. PERDA telah menjalankan tugas dan mula mengambil tanah-tanah. Tanah-tanah mereka seperti... PERDA *buys over 3,000 hectares estate land*. Kerajaan Pusat juga ada memberi Perda kewangan sebanyak \$120 million untuk menjalankan tugasnya.

The Penang Regional Development Authority has taken over more than 300 hectares of estate land. The land includes 2,273 hectares at Bertam, Malakoff and Hock Seng Estate in the Northern Seberang Perai district. The land will be redeveloped under PERDA rural development programme for housing, town and industry. Syabas! Bagus! The Penang Regional Development Authority, PERDA will develop 600 hectares for small and medium industries. This will enhance Malay participants in the manufacturing sector and spur economic growth of the State especially in Seberang Perai. The move is aimed at raising Malay equity in the manufacturing sector which is still very low. Bagus! Kami mesti, saya sokong. Saya sokong, jikalau, benar-benarnya tanah yang diambil adalah sebenarnya menolong orang daripada golongan miskin khasnya orang-orang daripada golongan kaum Melayu. We support kerana kami lihat dengan mata terus terang the gap between the haves and the have nots. Orang kaya berbanding dengan orang miskin sehari-harinya begitu luas. Jikalau Kerajaan benar hati sincere in closing the gap between the rich and the poor, kami

sokong, sokong dengan sepenuhnya tetapi apa yang saya takut, tanah-tanah diambil juga dimajukan untuk segolongan orang sahaja, dan bukan daripada golongan orang miskin! *No!* Orang di luarbandar, orang miskin, apabila mereka ditanya, *what do you want* dan seperti kelmarin Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya kata *a roof over their heads*, itu kepentingannya. Kerja, *roof over the head, a source of income, but* kami lihat selepas tanah diambil, projek raksasa bantu Melayu Dato' Speaker, saya mohon menyokong cadangan untuk bantu orang-orang Melayu daripada golongan orang miskin. *I support*, tetapi apabila tanah diambil, orang tertentu masuk mari untuk mendapat keuntungan dan daripada apa yang diambil di Bertan 111 hektar diperuntukkan kepada pembinaan berbagai rumah. Berbagai rumah, Dato' Speaker, bukan rumah kos rendah. 161.9 hektar diperuntukkan kepada industri, 100.02 hektar diperuntukkan untuk pusat bandar dan datang yang sensitif 194 hektar diperuntukkan kepada *Penang Golf Resort!* Dato' Speaker, (gangguan).

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Penjelasan sedikit boleh Dato' Speaker? Apa Ahli Bagan Jermal, saya hendak buat penjelasan sedikit. Sebenarnya tanah itu bukan tanah PERDA. Sebenarnya itu tanah yang dipunyai oleh Bertan *Holding* yang didaftarkan di London dan mereka telah membuat *joint venture* dengan UDA dengan Perbadanan Kemajuan Negeri Johor iaitu tanah *private* yang dia buat *joint venture* seperti yang dicadangkan oleh Ahli Bagan Jermal lah. Jadi itu bukan tanah PERDA. Itu *joint venture*, kita tidak ambil itu, Kerajaan tidak ada ambilalih apa-apa itu.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Ya, terima kasih, saya tahu, saya belum sampai, saya belum sampai, saya tahu tetapi tujuan Kerajaan Pusat apabila memberi \$120 juta kepada PERDA adalah untuk menolong, untuk pertingkatkan kehidupan orang-orang di luarbandar, golongan orang miskin. *You are supposed to use the money to help the poor*, dan kami sokong dengan penuh. Tetapi kewangan telah disalah gunakan. *You invest* bukan untuk orang daripada golongan miskin, *diverted from the original intention*.

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Penjelasan. Tanah itu yang dibincangkan oleh Yang Berhormat dari Bagan Jermal bukan tanah PERDA, bukan kita punya.

Tuan Speaker:

Salah tempat itu Ahli Bagan Jermal. PERDA ambil di kawasan lain.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Nanti, Dato' Speaker, nanti. Di sini ada dengan terus terang, kami akan memastikan faedah dinikmati syarikat Melayu negeri ini termasuk koperasi dan kita berharap tidak ada banyak sekatan...(gangguan).

Tuan Speaker:

Which land itu, tanah mana itu....(ketawa), mana satu?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Dato' Speaker, kerana...(gangguan).

Tuan Speaker:

Tanah PERDA? Salah tanah itu.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Dato' Speaker, di sini(gangguan).UDA juga PERDA juga, kerana di sini(ketawa). Di sini 40% ekuiti dimiliki oleh UDA.

Tuan Speaker:

Yang Berhormat silap. Tanah lainlah itu.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

UDA, UDA, UDA *not* PERDA, UDA.....(ketawa)

Tuan Speaker:

Tidak apa kita boleh betulkan balik.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

PERDA telah ambil tiga tanah di Mukim 4, SPU. Lot 980, 1687, 1699 dan tujuan pengambilan tanah ini adalah tujuan am juga. Seperti *gazette notification No. 4 dated 3rd of January 1991* dan Seksyen Mukim 4, SPU dan sebab-sebab untuk mengambil tanah ini adalah untuk projek perumahan kampung tersusun oleh PERDA untuk membinakan rumah-rumah kos rendah untuk orang di bawah skim termiskin. Betul tak? Orang skim termiskin, kampung tersusun, tetapi jikalau kami lihat cadangan kemajuan, yang akan dibina atas tanah ini akan sudah jadi satu bandar. Adakah orang golongan daripada skim termiskin ini hendak beli rumah berkembar, *semi-detached houses*?

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Boleh Ahli Yang Berhormat beri nombor lot? Saya hendak *check* lot itu.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Lot 980, 1687, 1689, Mukim 4, SPU.

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Terima kasih.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Dato' Speaker, kampung tersusun pada orang golongan di bawah skim termiskin. Adakah Kerajaan berani bawa masuk Dewan ini pelan-pelan apa yang akan mereka bina di atas tanah ini? Kerajaan apabila mereka ambil tanah melalui agensi-agensi mereka seperti PERDA, seperti UDA, PDC, kami ada lihat, dengan jelasnya tidak kisah pada lain orang hanya mustahak pada diri sendiri. Kami lihat apabila PDC ambil tanah untuk ladang-ladang perindustrian khasnya di Bukit Minyak, *was there a survey, an environment survey, EIA report*, bahawa jikalau kami bina satu ladang perindustrian di Bukit Minyak *what is the environment impact assessment?* Ada ambil kira kawasan-kawasan perumahan? Ada ambil kira dekat sekolah atau tidak? Saya percaya tidak kerana apabila Kerajaan ambil tanah *up in the mind here* adalah *to suit the convenience and* tanah hanya untuk pemaju-pemaju, orang tertentu dan kilang-kilang asing. Mereka tidak ambil kira keperluan orang-orang tempatan khasnya orang-orang di kawasan sedekatannya. Dan kami nampak Bukit Minyak telah menimbul satu masalah. Saya tidak mahu campur tangan dalam pergaduhan Barisan Nasional tetapi di sini *'Residence must come first says MCA Youth dan MCA State, The State MCA Youth has called on the Government to shelve plans to build factories in Sungai Rambai valley at the expense of the fifty thousand residents health'*. Ini bukan tuduhan saya. Tuduhan ini datang daripada satu orang kongsi dalam Barisan Nasional. Beliau adalah, Neoh Ah Lee, *Vice Chairman Education Bureau, MCA*. Dia mengatakan *'The refusal of the Government to site the factories elsewhere has caused great concern to the newly built \$8 million Jit Sin High School. Authorities and residents'*. Dan dia mengatakan *'Dr. Koh should not resolve to the political tai chi of avoiding issues'*.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker, memberi penjelasan. Tadi Ahli dari Bagan Jermal dia menyebut ini ialah kawasan perindustrian Bukit Minyak. Saya hendak tanya Bukit Minyak adakah kilang telah dibina atau tidak? Di Bukit Minyak belum lagi dijual tanah untuk mana-mana kilang.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Dato' Speaker, saya telah mengatakan di sini Bukit Minyak *Phase Four*.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker, tidak ada Bukit Minyak *Phase Four*. Mana ada Bukit Minyak *Phase Four*? Tempat pun tidak tahu, hendak buat tuduhan apa? Sana ada Prai *Four*. Bukit Minyak jauh daripada sana.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Okay, Prai *Four*, Prai *Four* dan di sini Bukit Minyak *Industrial Park*(gangguan).

Ketua Menteri:

Mana? Ada Bukit Minyak *Industrial Park* tetapi tidak dekat dengan Jit Sin(gangguan).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Di sini, tadi saya ada kata ... (gangguan).

Ketua Menteri:

Bukit Tengah. Taman Perindustrian Bukit Tengah, okay?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Tuduhan bukan datang dari saya tetapi daripada ahli kongsi Barisan Nasional, MCA. Saya ada kata....

Ketua Menteri:

Adakah dia sebut Bukit Minyak? Baca, baca.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

"The government's poor handling of long term flood woes in the valley did not speak well for the efficiency and the competency of Dr. Koh". Bukan saya tuduh, MCA tuduh. Nanti, nanti, nanti.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker, saya tanya Bukit Minyak adakah (gangguan).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Nanti, nanti, nanti, hendak minta penjelasan cakap, saya beri. Saya bukan seperti awak tidak mahu beri, tidak mahu beri jalan, saya beri. Sebentar, sabar, sabar dulu, sabar. *"Neoh said the location of factories in densely populated valley reflects the Government's poor industrial planning and foresight"*. Bukan saya cakap, MCA yang cakap. Okay, penjelasan.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker, dia pun tidak tahu tempat. Dia sebut saya minta penjelasan mengenai tempat. Dia tidak dapat sebut tempat. Dia kata Bukit Minyak. Bukit Minyak, PDC belum lagi mulai menjual tanah kepada sesiapa pun!

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Dato' Speaker, walaupun kalau dia kata saya telah salah kata tempat dan jikalau Y.A.B Ketua Menteri mengatakan ini adalah bukan Bukit Minyak tetapi Bukit Tengah, saya terima Dato' Speaker. Bukan saya tidak terima tetapi *the question is* ada atau tidak ada masalah begini? Ada atau tidak ada apabila Kerajaan ambil tanah, Kerajaan tidak ambil kira apa akan terjadi kepada *adjacent land*. Adakah atau tidak? *Did the Government give due consideration to the environment impact* dan apabila jikalau satu tanah dekat jalan depannya awak ambil, tanah lapis kedua sudah jatuh nilainya atau kegunaannya. Adakah tidak keadaan ini terjadi? Itu soalan saya. Apabila mengambil tanah ada atau tidak Kerajaan bertimbang, mengambil kisah apa yang akan terjadi pada tanah-tanah belakang atau tanah-tanah di tepinya? Dan adakah Y.A.B Ketua Menteri hendak beri penjelasan bahawa sudah ada masalah di tapak seperti Y.A.B Ketua Menteri mengatakan Bukit Tengah *industrial area*? MCA kata *"Residents must come first"*, tetapi di sini, Y.A.B Ketua Menteri mengatakan *"We won't stop factories near schools"*. Dia tidak akan ambil kisah walaupun kilang-kilang akan dibina dekat dengan sekolah yang boleh *affect the studies of the students*, tidak kisah. Yang mustahak sekali saya pergi luar negeri, melancong, panggil orang mari *invest in our country*. *I give you a piece of land, you* mahu mana angkat, tidak apa, tidak kisah, kerana yang

mustahak sekali orang mari, ada rekod saya sudah jemput kilang-kilang luar negeri mari untuk *invest* dalam negeri kami. *"Constructions of several factories near the nearly completed \$8 million Jit Sin High School, in Sungai Rambai Valley in Bukit Mertajam will continue. State government will not stop building of factories there. The construction works have already started. Dr. Koh was responding to the statement by MCA Youth Education Bureau Vice Chairman Neoh Ah Lee requesting the government to shelve plan to build factories near schools"*. Dan beliau ada mengatakan, *he is sad*, dia rasa dukacita bahawa Y.A.B Ketua Menteri tidak menunaikan perjanjian-perjanjian semasa dalam pilihanraya.

Namun demikian, Dato' Speaker, saya merayu kepada Dato' Speaker, kalau boleh kami menubuhkan satu Jawatankuasa semak dengan teliti pengambilan tanah mesti khasnya untuk tujuan awam dan bukan untuk orang-orang tertentu ataunya kumpulan-kumpulan tertentu untuk mendapat faedah dan keuntungan besar dan golongan orang-orang miskin walaupun dalam bandar atau di luar bandar *should not be denied their rights*. Apa-apa tanah yang diambil, akan diambil mesti dikaji dengan teliti. Adakah projek ini sesuai tidak sesuai? Apa faedah mereka akan bawa pada penduduk-penduduknya, kawasannya dan negeri? Kami lihat ada satu projek UDA yang telah diambil di Bagan Tuan Kechil iaitu telah dibina Kompleks Perniagaan Bagan. Walaupun MPSP menghadapi masalah-masalah meletak padang letak kereta di kawasan sana, kesesakan lalulintas, kajian tidak dibuat, *no assessment*, telah membinakan satu kompleks di sana tanpa *parking lot* yang sesuai. Tidak ambil kira berapa orang akan pergi kompleks itu, berapa kereta akan ada di sana. Tidak! Dan kerana masalah-masalah ini, perniagaan sudah tidak bagus. Pejabat Daerah terpaksa campur tangan, MPSP terpaksa campur tangan, dan ada berbagai-bagai cadangan untuk projek ini tidak jadi satu *white elephant*, cadangan seperti menutup satu kedai tuak. Seperti selalu yang ditanya oleh Ahli Yang Berhormat dari Prai, kedai tuak untuk orang golongan miskin, dicadangkan diambil untuk apa? Untuk bas-bas daripada luar bandar berhenti di sana, orang turun pergi kompleks beli barangan dan selepas itu baru terus pergi jeti untuk pergi Pulau Pinang.

Ahli Kawasan Prai (Encik V.Muthusamy):

Minta penjelasan, sudahkah tanah itu diambil?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Tanah itu tidak diambil, belum diambil, tetapi saya kata cadangan untuk mengambil tanah. Cadangan! Dalam mesyuarat-mesyuarat MPSP...(gangguan).

Ahli Kawasan Prai (Encik V.Muthusamy):

Penjelasan lagi sekali, Dato' Speaker. Ahli Yang Berhormat, dalam perkara ini cuma cadangan saja, bukan salah guna Akta Pengambilan Tanah, bukan?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Dato' Speaker, saya tidak faham, saya tidak faham apabila saya cakap dia tidak dengar atau dia tidak faham dan jikalau saya ulangi-ulangi Dato' Speaker kata saya hendak buang masa. Saya kata kerana apabila kami buat mengambil tanah, kami mesti ada satu cadangan dan kami mesti siasat *environment impact* dan ada sesuai tidak sesuai. Jangan angkat bina, tidak sesuai kami cari lain cara. *No, there should not be trial and error in development.* Dan kerana projek ini hendak jadi *white elephant*, cadangan untuk mengambil tanah dan saya kata jikalau Kerajaan hendak ambil tanah ini hanya untuk *rescue this project*, itu tidak patut. Kerana jikalau mereka terpaksa angkat kedai tuak untuk satu badan bas ekspres berhenti di sana, mereka terpaksa mengambil rumah-rumah kedai di Jalan Jeti Lama seluruhnya. *To make it feasible they have got to* dan akan terlibat orang ramai. Apa yang saya kata, apa tujuan saya ada kata tidak ambil kira kerana di sana juga dekat dengan Dermaga NBCT. Faham?

Ahli Kawasan Prai (Encik V. Muthusamy):

Dato' Speaker, penjelasan lagi sekali. Ini cuma cadangan saja untuk ambil tapak itu, belum dicadangkan oleh Kerajaan Negeri. Usul yang dibentangkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Bagan Jermal ialah untuk salah gunakan Akta Pengambilan Tanah yang telah diambil bukan cadangan. Saya juga....ini cuma cadangan sahaja, bukan?

Tuan Speaker:

Okay, Ahli Yang Berhormat teruskan dengan tajuk lain.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Kena jawab pada dia, tidak? Tidak payahlah.

Tuan Speaker:

Teruskan dengan tajuk lain.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

...kerana apabila kami hendak ambil tanah, cadangan ambil tanah kami mesti betul-betul untuk tujuan awam, bukan untuk orang tertentu atau untuk *rescue* projek lain. Jikalau pengambilan tanah adalah untuk orang tertentu, kemajuan kumpulan tertentu, itu salahguna kuasa. Dan saya hendak merayu pada Dato' Speaker, supaya Dewan ini buat satu penetapan bahawa kami mesti tubuhkan satu Jawatankuasa untuk semak dan untuk mengawalkan segala pengambilan tanah di negeri Pulau Pinang supaya tidak disalahguna kuasa atas satu nama yang kecil saja - tujuan awam - *too vague* - tujuan awam kerana pendirian orang tertentu kata saya orang awam juga. Dengan demikian, Dato' Speaker, saya merayu kepada Dewan ini bahawa kami mesti kawal dengan rapat Akta-akta Pengambilan Tanah 1960 dan kami mesti ada satu Jawatankuasa menyemak dan mengawalkan kesemua pengambilan dan kegunaan tanah-tanah.

Sekian Dato' Speaker.

Ahli Kawasan Jawi (Encik Chin Kooi Thoon):

Dato' Speaker, saya menyokong.

Tuan Speaker:

Ahli-ahli Yang Berhormat Dewan ditangguhkan selama 15 minit sehingga jam 11.50.

Dewan ditangguh pada jam 11.35 pagi.

Dewan bersidang semula pada jam 12.00 tengahari

Tuan Speaker:

Dewan disambung semula dengan perbahasan. Saya jemput Ahli Datuk Keramat.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Terima kasih Dato' Speaker, izinkan saya mengambil bahagian dalam perbahasan atas usul yang dibawa oleh rakan saya, Ahli Yang Berhormat dari Bagan Jermal.

Dato' Speaker, dari permulaan Persidangan Dewan kali ini kami dari pihak DAP telah mengutamakan perkara-perkara yang melibatkan Pejabat Tanah. Sama juga dengan usul yang dibawa pada pagi ini juga terlibat tanah. Dan apabila kami berucap tentang tanah kami tidak boleh mengelak dari menyentuh peranan yang dimainkan oleh Yang Berhormat dari Seberang Jaya yang bertanggungjawab untuk portfolio

tanah. Maka saya rasa agaklah tepat kepada tajuknya apabila usul ini dibawa oleh kerana dalam persidangan Dewan kali kami telah menumpukan banyak masa terhadap perkara tanah. Dato' Speaker, saya rasa kali ini Yang Berhormat dari Seberang Jaya sedang menduduki *the hot seat*, kerusi panas kali ini, kerusi panas (gangguan).

Tuan Speaker:

Itu anggapan Ahli Yang Berhormat.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Tetapi Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya licin juga.....(gangguan).

Tuan Speaker:

Tidak licin, tidak masuklah. Teruskan dengan ucapan (gangguan).

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Saya kata Ahli Yang Berhormat licin juga sebab semalam ini dia telah cuba untuk *diversify*. Dia kata kali ini bukan dia sendiri kena hentam, dia kata UMNO yang kena hentam. Tetapi sebenarnya saya ingin menyatakan kepada Yang Berhormat dari Seberang Jaya, sasaran DAP pada kali ini ialah Yang Berhormat dari Seberang Jaya bukan UMNO. Jangan salah sangka, Yang Berhormat. *You are the target this time.*

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat tidak apa. Kalau benda itu betul, tepat(gangguan).

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

.....betul juga. Kalau tidak betul kenapa tidak nafikan?

Tuan Speaker:

Kalau tidak betul, pusing, menggunakan kekebalan Dewan, saya tidak boleh benarlah. Kalau kita hendak robohkan kekebalan lain kita juga kena jangan gunakan kekebalan Dewan dengan tidak ada alasan-alasan yang konkrit, lengkap dan sebagainya.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Bila kita buat tuduhan, Dato', kita buat tuduhan dengan tepat. Kita sanggup, menamakan sesiapa yang terlibat dalam penyelewengan dan saya rasa apa yang kami kata bukan *half-truth*. Sekiranya *half-truth* memang seorang yang berkelibar sebagai Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya berani membela diri. Kalau tidak berani membela diri kira.....(gangguan).

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Penjelasan, Ahli Yang Berhormat.

Tuan Speaker:

Boleh beri?

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Saya beri.

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Saya beginilah, Yang Berhormat, semalam Yang Berhormat Padang Kota sekarang ini pun hendak.... kita membincang usul tentang pengambilan balik tanah dan saya jadi sasaran. Beginilah, Yang Berhormat. Kalau Yang Berhormat tuduh saya buat kesalahan, Yang Berhormat buat laporan. Sekiranya didapati saya salah, saya akan ambil tindakan sendiri, tidak payahlah Yang Berhormat. Saya boleh berhenti, saya boleh *give-up*, tetapi tidak payahlah dibincangkan disini. Yang Berhormat tidak payah jadi juri, tidak payah jadi *judge*, tidak payah jadi *executioner*. Buat laporan. Kalau saya buat salah saya yang menerima hukuman. Saya ingat biarlah kita bincang hal-hal lain. Itu biarlah mereka ambil tindakan yang mana mereka fikirkan perlu.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Yang Berhormat, laporan dan sebagainya akan dibuat oleh pihak lain, kami tahu. Tetapi apa yang kita mahu dalam Dewan ini adalah untuk Yang Berhormat mengamalkan, mempraktikkan prinsip *accountability* kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang menjadikan rakan sejawat disini. Mengapa? Mengapa tidak mahu bagi *accountability* kepada Dewan ini. Semalam mengatakan bahawa cuba, cuba melarikan daripada isu yang sebenar, mengelakkan daripada isu yang sebenar dan mencari simpati, apabila berkata *stylenya*(gangguan).

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat teruskan dengan tajuk yang sebenarnya.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Baik, Dato' Speaker, hanya saya ingin menjelaskan..... (gangguan).

Tuan Speaker:

Tidak perlulah, teruskan (gangguan).

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Jangan mencari simpati dan berkata, ini *stylenya* pun sudah menjadi teguran. Mengapa *stylenya* menjadi teguran? Bukan *style*. Sebenarnya, Dato' Speaker bukan *style* tetapi sikap Yang Berhormat yang menjadi teguran. Sikap Yang Berhormat yang begitu tebal dengan keangkuhan dan penghinaan, *the contemptous attitude that you have. That is what is your problem*. Apabila kami membangkit perkara-perkara dalam Dewan ini, apabila kami menyoal dalam sesi soalan, semua orang tahu di sini, pegawai-pegawai Kerajaan, wartawan-wartawan, orang awam macamana dia menjawab..... (gangguan).

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat tidak payah jadi wakil wartawan-wartawan.....(gangguan).

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

.....macamana dia jawab - *contemptous*, tetapi Dato' Speaker semalam, *the air has gone out of the balloon, deflated, totally deflated*. Sedikit *credibility* yang dia ada pun sudah hilang, terus sudah hilang, apabila tidak mahu membela diri semalam. Tidak apa Dato' Speaker. Dato' Speaker, saya tahu, dalam Pulau Pinang ini, dan saya tahu ini juga adalah pendapat Y.A.B Ketua Menteri mengenai masalah tanah. Ketua Menteri berpendapat bahawa jarangnya, susah, tidak mungkin berlaku penyelewengan, tidak mungkin berlaku penyalahgunaan kuasa juga dalam hal pengambilan tanah. Alasan-alasan yang diberi Negeri Pulau Pinang adalah satu negeri kecil, tidak mempunyai banyak tanah, maka semua permohonan berkaitan dengan tanah seperti pecah lot, pemberian hakmilik tanah, ubah syarat, semua ini hanya boleh diluluskan oleh pihak EXCO, EXCO sahaja, lapan, sembilan orang, maka tidak bolehlah apabila lapan, sembilan orang bincang dan menyemak satu permohonan itu, tidak boleh berlakunya penyalahgunaan kuasa. Itulah alasan yang diberi. Bukan macam lain-lain negeri, dimana saya difahamkan, bahawa banyak perkara tentang

tanah, kuasanya adalah dalam tangan Pegawai Daerah, *the DO*. Ada lain negeri di mana saya difahamkan bahawa pecah lot dan sebagainya, keputusan yang muktamad boleh dibuat oleh Pegawai Daerah, tetapi bukan di Pulau Pinang.....(gangguan).

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Penjelasan, penjelasan tolong beritahu negeri mana?

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Tidak beri, tidak beri.

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Negeri mana? Penjelasan.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Tidak beri.

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Negeri mana?

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat, tidak diberi.

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Awak takut sangat tanya pun. Tidak tahu itu.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Dato' Speaker, maka dengan alasan itu mereka rasa, Kerajaan rasalah selamat, tidak mungkin menjadi masalah apabila kuasanya hanya diberi kepada Exco sahaja, dan apabila Exco membuat keputusan, bukan sahaja seorang, bukan sahaja Ahli Yang Berhormat daripada Seberang Jaya, tetapi termasuk juga Ketua Menteri, Batu Uban, Pinang Tunggal dan sebagainya. Mereka rasa ada *check and balance* disitu, tetapi Dato' Speaker, mengenai penyalahgunaan kuasa, tentang perkara-perkara yang melibatkan tanah termasuk juga pengambilan tanah, apakah Ahli-ahli Yang Berhormat yang mana tugas dan tanggungjawab mereka, portfolio mereka bukan tanah, apa mereka tahu? Mereka hanya tahu daripada *working paper*, *working paper* yang disediakan oleh pegawai-pegawai Kerajaan, pegawai-pegawai dalam Pejabat Tanah, *working paper* yang disediakan selepas Jawatankuasa Tanah yang dipengerusikan oleh Yang Berhormat dari Seberang Jaya

membuat keputusan, barulah, masalah ataupun permohonan sampai ke EXCO. Dan kami tahu cara *working paper* disediakan, apabila dalam *working paper* itu diberitahu *half truths* sahaja. Di mana Ahli Yang Berhormat daripada Seberang Jaya adalah pakar dalam *half truths, the half truths man*. Ada disebut *the Ice Man, the Ape Man* sekarang Ahli dari Seberang Jaya *the half truths man* di mana boleh terdapat satu situasi, satu keadaan di mana fakta-fakta yang penting disembunyikan dengan sengaja. Fakta-fakta penting yang disembunyikan dengan sengaja dan alasan-alasan sia-sia diberi dalam *working paper* tersebut supaya Ahli-ahli Yang Berhormat dari EXCO melainkan Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya dipengaruhi, oleh *half truths*, dan fakta-fakta yang disembunyikan.

Tuan Speaker, mengapa, penyalahgunaan kuasa mengenai tanah sudah menjadi satu isu? DAP tidak akan membangkitkan perkara ini melainkan di luar Dewan, adalah diheboh-hebohkan di antara orang ramai. Maka ada banyak, perkara yang membangkitkan perasaan tidak senang hati, bukan sahaja di antara orang ramai tetapi secara langsung di antara pemaju-pemaju di mana mereka nampak ada pemaju-pemaju yang dikatakan ada berhubung kait, ada perhubungan erat dengan pihak-pihak berkuasa diberi keistimewaan macam Pembinaan Fungsi Baik telah diberi keistimewaan daripada segi *density*. Cadangan awal mereka telah mendapatkan keistimewaan daripada *density*, bilangan unit yang boleh dibina atas satu ekar tanah dan juga pemaju ini telah diberi keistimewaan apabila permohonan mereka untuk ubah syarat daripada bangunan kepada tanah rekreasi telah juga diluluskan.

Dato' Speaker, saya ingin tanya adakah bila masa bekas Ketua Menteri, Tun Dr. Lim Chong Eu telah memerintahkan Kerajaan Negeri, jarang dikatakan di luar tidak pernah dikatakan di dalam Dewan bahawa penyalahgunaan kuasa telah berlaku mengenai tanah. Tetapi apabila dua tahun Ketua Menteri ini memerintah dan selepas dua tahun Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya mengambil alih tugas dan tanggungjawab bagi Pejabat Tanah, adalah di hebohkan di luar dan kami, di pihak DAP mempunyai bukti, tunggu sebentar, lagi bukti akan dikeluarkan dalam Dewan ini. Kami mempunyai bukti, kami telah menerima banyak aduan dan siapakah yang selalunya nama dibangkit? Yang Berhormat dari Seberang Jaya. Dato' Speaker, Akta Pengambilan Tanah, tujuan ialah untuk beri kepentingan orang ramai apabila Kerajaan ingin membangunkan, membuat pembangunan, kadangkala Akta Pengambilan Tanah terpaksa digunakan bagi kepentingan orang ramai bukan bagi kepentingan individu, orang perseorangan dan sebagainya. Itulah, tujuan yang berasaskan kepada undang-undang, bagi kepentingan orang ramai, *for public purposes*.

Dato' Speaker, tetapi peruntukan-peruntukan dalam Akta Pengambilan Tanah boleh juga digunakan untuk menyalahgunakan kuasa. Penyalahgunaan kuasa selain daripada aspek-aspek yang lain

boleh dilakukan apabila Akta ini digunakan sebagai, dengan izin, Dato' Speaker, sebagai *leverage*, untuk digunakan supaya dengan ancaman Seksyen 4 apa yang dikehendaki daripada seorang pemaju swasta boleh didapati dengan membuat ancaman, bahawa jika sekiranya *you* tidak mengikut syarat-syarat ini ataupun syarat-syarat itu, kami akan mengisytiharkan bahawa tanah kamu akan di letak di bawah Seksyen 4. Itulah satu cara penyalahgunaan kuasa. Lagi satu cara, Dato' Speaker ialah apabila peruntukan-peruntukan Akta Pengambilan Tanah digunakan sebagai satu penghukuman ataupun *punishment* oleh kerana *you* sudah buat begini kepada saya, oleh kerana *you* sudah kata-kata di luar bahawa saya seorang *corrupt*, saya sekarang buat hukuman, bukan hukuman daripada Mahkamah, Dato' Speaker, hukuman daripada Pejabat Tanah, *Section 4*. Okay, sekarang *you* hendak buat apa? Hendak rayu? Okay *you* hendak rayu, *you* datanglah dengan sepenuh rendah hati kepada saya, buat rayuan, saya akan timbang. Kadangkala bolehlah rayuan itu berjaya juga. Kadangkala tidak berjaya. Maka seorang yang mengenakan ataupun seorang yang telah dikenakan tindakan sebagai ini telahpun *victimized, a victim of abuse of power under Land Acquisition Act*. Maka penyalahgunaan kuasa mengenai Akta Pengambilan Tanah adalah secara *leverage* dan *victimization* - Ancaman kepada pihak-pihak tertentu, kepada individu-individu tertentu. Saya rasa Dato' Speaker, apa yang saya katakan di sini jugalah difahamkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat yang ada di sini, juga oleh pegawai-pegawai kerajaan oleh kerana ada setengah, bukan sahaja setengah saya rasa kebanyakan pegawai-pegawai kerajaan bertindak secara ikhlas dan apabila mereka nampak pemimpin-pemimpin politik menyalahgunakan kuasa ini mereka pun tidak tahan, tidak dapat simpan maklumat ini. Mereka bocorkan, *leaks*, mereka bocorkan apa yang sebenarnya..... (gangguan).

Tuan Speaker:

Ada buktikah Yang Berhormat?

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Dato' Speaker, Dato' Speaker..... (gangguan).

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Penjelasan bolehkah?

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Biarkanlah saya sebutkan.....(gangguan).

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Penjelasan bolehkah?

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Biarkanlah saya sebutkan.....(gangguan).

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Tidak mahu beri jalan?

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

.....tanah-tanah yang terlibat. Ada. Mengenai tanah-tanah di mana cadangan dibuat untuk membina *golf course* pun ini telah berlaku. Di Balik Pulau. Dato' Speaker, mengenai Pembinaan Fungsi Baik. Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya telah bertanya semalam dengan sepenuh emosi. Barangkali dia anggaplah dengan bertindak, dengan berucap dengan penuh emosi ini boleh mengelakkan *divert the focus* daripada isu yang sebenar. Dia telah berucap dengan penuh emosi. Dia kata, dia bertanya kepada kami: Bodohkah saya, begitu bodohkah saya apabila diberi satu peluang untuk sama ada hendak pilih pembinaan kos rendah atau pembinaan padang golf, di mana saya akan pilih? Dia kata, jangan anggap dia begitu bodoh. Seolah-olahnya dengan memberi alasan ini dia selamat. Saya tahu Ahli Yang Berhormat bukan begitu bodoh. Kalau bodoh mana boleh dapat *degree* falsafah doktor ini? Tidak boleh.

Tuan Speaker:

Tahupun.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Sebenarnya, 'sebenarnya, Dato', dia pandai. Dia pandai dengan mengatakan: Begitu bodohkah saya? Tetapi tidak jawab, tidak jawab apa yang telah saya bangkitkan, iaitu apakah nasihat, isi kandungan nasihat yang telah diberi oleh ahli-ahli politik kepada Syarikat Pembinaan Fungsi Baik di mana mereka sanggup, begitu yakin bahawa mereka boleh mendapatkan kelulusan untuk ubah syarat. Apakah nasihat-nasihat yang telah diberikan? Jangan kata saya bukan bodoh ataupun jangan tanya saya begitu bodoh. Sekarang mahu penjelasan saya beri sekarang. Beritahu apakah nasihat-nasihat yang telah diberi. Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya sendiri telah mengaku bahawa Pembinaan Fungsi Baik telah datang kepada beliau, dia sendiri terlibat, tetapi pagi ini kami dapati tahu, bukan dia sahaja yang terlibat. Ada orang-orang UMNO yang lain, ada Senator dari UMNO, ada Ahli Majlis dari UMNO yang juga terlibat. Maka kami hendak tahu apakah nasihat, apakah nasihat yang telah diberi kepada syarikat swasta ini, syarikat pemaju ini di mana akibatnya telah berlaku penyalahgunaan kuasa, telah berlaku penyelewengan dalam pentadbiran Negeri?

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat, jawapan telahpun di beri oleh Ahli Seberang Jaya....

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Dato' Speaker, ini.....(gangguan).

Tuan Speaker:

Saya rasa dalam akhbar pun ada dan tajuk usul kita pun mengenai penyalahgunaan kuasa tentang pengambilan balik tanah, sedangkan Projek Fungsi Baik tidak ada kena mengena dengan pengambilan balik. Jadi tolong jangan ulang benda itu. Teruskan dengan benda-benda lain.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Dato' Speaker barangkali tentang Pembinaan Fungsi Baik ini tidak *relevant* secara *direct* tetapi itu pun saya tidak mengaku. Sekarang kami membahaskan cara-cara penyalahgunaan kuasa berlaku. Bukan sahaja penyalahgunaan kuasa mengenai pengambilan tanah tetapi juga terlibat dalam perkara-perkara yang terlibat tanah. Sebagai satu contoh Dato' Speaker,(gangguan).

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat.....(gangguan).

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Sebagai satu contoh.....(gangguan).

Tuan Speaker:

Bila saya bercakap sila duduk.

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Penjelasan, perkara, peraturan 46.....(gangguan).

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat tolong duduk.

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

46(9).

Tuan Speaker:

46.

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

9.

‘Seseorang Ahli tidak boleh bercakap lebih daripada sekali mengenai sebarang cadangan yang dibentangkan kepada Dewan.’

Jadi sudah banyak kali dia bercakap mengenai perkara ini.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Dato’ Speaker, tidak perlulah saya menjawab kepada Yang Berhormat....(gangguan).

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat teruskan dengan lebih tepat tentang pengambilan balik tanah dan penyalahgunaan kuasa.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Dato’ Speaker, seperti saya kata lebih awal, penyalahgunaan kuasa juga berlaku apabila ia digunakan sebagai *leverage* atau apabila ia menggunakan untuk *engvictimize* ataupun *victimization*. Dan di sini saya ingin tahu berkenaan dengan ancaman, ancaman bahawa sebidang tanah akan diletakkan di bawah Seksyen 4, ataupun diletak dibawah Seksyen 4 dan selepas rayuan di buat sama ada secara rasmi atau tidak rasmi ianya ditarik balik. Ada berlaku banyak kes di mana pada awalnya diletakkan di bawah Seksyen 4, tetapi apabila *certain approaches have been made* dan sebagainya, rayuan juga dibuat secara rasmi saya tahu, lepas ditimbang diambil, notis tersebut ditarik balik. Mengapa? Kalau Kerajaan ada cadangan-cadangan yang tepat, ada cadangan-cadangan yang sudah dirancang maka apabila diletakkan di bawah Seksyen 4 teruskanlah. *Why this sudden change of heart half way?* Dan di sini, Dato’ Speaker, saya ingin tahu adakah YAB Ketua Menteri sedar bahawa perkara-perkara ini sedang berlaku? Atau pun walaupun dia sedar tetapi tidak ada kuasa, tidak ada pengaruh untuk *to haul up the character*, sesiapa yang terlibat dan mengambil tindakan.

Dato’ Speaker, apabila kami membahaskan usul ini, janganlah kita tumpukan perhatian kami daripada segi undang-undang sahaja. Ada satu prinsip yang lebih mustahak iaitu perkara *the morality of it all*.....(gangguan).

Tuan Speaker:

Saya bersetuju dengan Yang Berhormat....(gangguan).

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Daripada segi moral.....(gangguan).

Tuan Speaker:

Saya bersetuju, saya bersetuju....(gangguan).

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Tuan Speaker, dan saya berharap Dato' Speaker,(gangguan).

Tuan Speaker:

Ya.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

.....bahawa Ahli-ahli Yang Berhormat.....(gangguan).

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat bila saya bercakap tolong duduk.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Sorry Dato'.

Tuan Speaker:

Saya bersetuju sebab itu saya tidak mahu bercakap dengan tidak ada alasan. Dari segi moral, perasaan kita, kena ada tanggungjawab. Teruskan.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Dato' Speaker, saya ingin memberi jaminan kepada Dato' Speaker.....(gangguan)

Tuan Speaker:

Ya, teruskan.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

....bahawa apa-apa pertuduhan yang kita telah buat di dalam Dewan ini dan yang kami daripada pihak DAP akan buat ada alasan yang kukuh dan bukti yang kukuh Dato' Speaker. Tetapi dalam masalah pengambilan tanah saya harap Y.A.B Ketua Menteri akan memastikan bahawa segala individu-individu yang terlibat, yang mempunyai kuasa walau pun sedikit sahaja daripada pihak ADO, DO ke pihak EXCO, mereka bertindak dengan cara dan prinsip *morality* sebaliknya. Terima kasih Dato' Speaker.

Tuan Speaker:

Teruskan perbahasan. Ahli Paya Terubong.

Ahli Kawasan Paya Terubong (Encik Teoh Teik Huat):

Terima kasih Tuan Speaker.

Saya juga bangun untuk mengambil bahagian perbahasan Usul yang dibawa oleh Ahli Bagan Jermal. Dan disini saya ingin menyentuh dua tiga perkara untuk menunjukkan bahawa Kerajaan Negeri telah menyalahgunakan kuasa Akta Pengambilan Tanah Tahun 1960.

Tuan Speaker, dari Warta Kerajaan apabila tanah diambil oleh Kerajaan, dalam Warta Kerajaan ada sebut dan seperti yang ditunjuk oleh rakan saya dari Bagan Jermal bahawa untuk guna apa di tunjuk di Warta Kerajaan, tetapi pada pengambilan tanah di Batu Kawan hanya tujuan awam disebut tetapi tidak sebut apa tujuan awam. Sepatutnya apa tujuan awam mesti di wartakan untuk pengetahuan orang ramai. Di sini baru-baru ini, *recently* 26hb November, tahun ini, ada satu pengambilan tanah, di mana tujuan awam ialah projek Sungai Muda Kawasan M5 Blok C Daerah Seberang Perai Utara. Patutlah ini di buat. Tetapi di Batu Kawan, satu pengambilan tanah yang luasnya tanah, besarnya tanah tidak sebut apa-apa. Dan di sini saya mahu soal mengenai definasi Tujuan Awam. Apanya tujuan awam?

Setahu sayalah tujuan awam ialah untuk Kerajaan membina sekolah, jalan, perumahan kos rendah, pasar atau stesyen bomba atau lain-lain. Tetapi tujuan awam bukan untuk membina hotel atau kompleks membeli belah oleh swasta. Ini bukan tujuan awam setahu sayalah. Dan di sini saya ingin menyebut beberapa perkara mengenai salah guna Akta ini dan pada bulan Julai tahun lalu apabila Pilihanraya Kecil Perai dijalankan, Y.A.B Ketua Menteri telah memberi jaminan bahawa, dengan izin, Tuan Speaker *we won't abuse power on land matters* dan beliau terus berkata bahawa *based on the record of 22 years of development in Penang the acquisition of land have always been for the benefit of the people such as the establishment of industrial estates,*

urban renewal such as KOMTAR, new urban centres such as Seberang Jaya dan Bayan Baru dan beliau terus berkata, beliau beri satu assurance, he gave the assurance that the State would not be taking away land indiscriminately or robbing A to give B as alleged by the opposition.

Tuan Speaker, saya mahu tunjuk di sini bahawa Kerajaan telah berbuat demikian, *robbing A to give B*. Dalam kenyataan ini beliau telah menyebut mengenai KOMTAR. Di sini saya ingin menunjuk bagaimana Kerajaan Negeri telah menyalahgunakan kuasa ini untuk mengambil tanah dan seterusnya menjual tanah kepada pihak swasta.

Tuan Speaker, dalam tahun 1973, apabila projek KOMTAR bermula, Kerajaan telah mula mengambil tanah seluas 28.1 ekar dan pampasan yang dibayar untuk tanah ini adalah \$26,919,057 dan bayaran saguhati atau *ex-gratia payment*, \$1,399,930. Jumlah yang dibayar untuk mengambil tanah ini ialah \$28.25 juta dan selama 10 tahun ini baru satu fasa yang belum habis telah dibangun oleh Kerajaan Negeri dan bakinya telah dijual kepada swasta dengan alasan *land parcellation scheme*.

Tuan Speaker, di sini saya ingin tunjuk. Untuk Fasa 1E, sebidang tanah dijual kepada sekumpulan syarikat swasta untuk membina satu hotel-Shangrila. Tanah ini diambil, saguhati dibayar berapa? Tidak lebih daripada \$1 juta tetapi Kerajaan Negeri jual tanah ini kepada syarikat ini untuk membina hotel dengan harga berapa? \$7.75 juta untuk membina hotel. Adakah ini untuk tujuan awam? Membina hotel di sini tujuan untuk orang awam. Adakah membina hotel ini boleh tambah hasil oleh orang ramai? Ini dapat memberi keuntungan kepada syarikat yang berkenaan sahaja. Ini baru sebidang sahaja. Untuk Fasal 2E, yang dijual kepada Metro Jaya, baru mula sahaja untuk juga membina hotel dan kompleks membelibelah dengan harga \$5.79 juta, untuk membina hotel dan kompleks membelibelah. Adakah ini untuk tujuan awam? Adakah awam akan mendapat apa faedah atau kepentingan atas jualan ini? Dan Fasal 3, *Post mix* juga untuk kompleks membeli belah dengan harga berapa? Luasnya tanah lebih kurang 100,000 kaki persegi - \$35 juta.

Tuan Speaker, dari tiga bidang tanah ini jumlah harga yang dijual \$48.53 juta dan keuntungan berapa? \$20.28 juta, keuntungan, profit. Untuk apa? Untuk membina hotel, kompleks membelibelah. Ini adalah tujuan awamkah, untuk kepentingan awamkah? Tentu tidak oleh kerana ini akan memberi keuntungan kepada syarikat itu sahaja dan jikalau kami ambil kira tuan tanah yang beri tanah ini, dan jikalau Phase 4 dan 5, tanah dijual sepertimana satu Memorandum Pesefahaman yang telah dimasuk dengan Georgetown tetapi dibatalkan, harganya berapa untuk bidang tanah ini? Harganya ialah \$67.7 juta dan jikalau harga ini diambil kira apabila tanah dijual jumlah keuntungan ke atas semua tanah ini akan berjumlah \$88 juta. Ini

wang rakyat oleh kerana tanah yang diambil dari rakyat di mana 4,000 lebih orang terlibat di atas projek KOMTAR ini.

Jikalau Kerajaan mengambil tanah ini untuk tujuan awam, sebenar-benarnya untuk tujuan awam, kami dari DAP boleh terima tetapi perbuatan ini ke atas *the name of parcellation* untuk menjual tanah kepada orang awam atau swasta, untuk mendapat keuntungan inilah *daylight robbery*. Ini adalah salah guna kuasa *Land Acquisition Act*. Kalau Kerajaan mengambil sebidang tanah dan tidak mampu atau tidak akan membangun untuk tujuan awam, sepatutnya tanah ini diserahkan balik kepada tuan punya tanah asal. Jikalau tidak mahu serah balik kepada tuan punya tanah yang asal yang sekurang-kurangnya keuntungan yang didapati dari jualan tanah ini diberi balik kepada orang itu. Kerajaan Negeri tidak boleh menggunakan Akta Pengambilan Tanah untuk mendapat keuntungan. Ini adalah salahguna kuasa Akta Pengambilan Tanah Tahun 1960. Ini satu.

Dan yang kedua, yang salah guna kuasa oleh Kerajaan Negeri ada juga mengambil tanah untuk *estate industry*. Kami dari DAP tidak bantah jika Kerajaan mahu wujud *estate industry*. Kami terima dengan sepenuhnya kalau mahu membangunkan *estate industry*, tetapi cara mengambil tanah dan pampasan yang dibayar perlulah diberi dengan adil. Apabila Kerajaan mengambil tanah untuk *estate industry*, Kerajaan mengambil tanah itu di atas kegunaan pertanian. Kerajaan membayar pampasan ke atas tanah pertanian dan harga tanah pertanian memang rendah. Ini tidak patut oleh kerana Kerajaan sudah tahu Kerajaan akan menukar guna tanah itu untuk *estate industry* dan kalau *estate industry* ditukar, tentu harga naik, *industrial land*. Tetapi bayaran pampasan adalah atas tanah pertanian. Dan juga Kerajaan tidak mengambilkira mengenai *income loss*. Semua orang ini bukan *willing seller*, semua orang ini terpaksa untuk menjual tanah kepada Kerajaan. Kalau begitulah pampasan mestilah diberi dengan adil.

Di sini saya ingin menunjuk di mana tanah diambil oleh Kerajaan serahkan kepada Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, jual kepada orang awam atau orang swasta dan mendapat keuntungan yang besar. Tanah yang diambil oleh Kerajaan untuk *estate industry* 3,608.68 ekar yang diambil oleh Kerajaan untuk *estate industry*. Pampasan jumlah yang dibayar \$54.61 juta untuk tanah ini dan tanah yang dijual setakat akhir tahun 1990 adalah 2,436.7 ekar dengan harga berapa? Dengan harga \$266 juta dari sebahagian dari tanah yang diambil. Satu keuntungan yang besar.

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Penjelasan. Ini saya tengoklah, saya tengok saya tidak ada *detail*, apabila Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang ambil tanah di Bukit Tengah, lepas itu PDC tambun tanah itu mungkin *seven feet, eight feet.....*

Ahli Kawasan Paya Terubong (Encik Teoh Teik Huat):

Saya tahu, saya tahu alasan yang akan diberi ialah bahawa...

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Ya, Yang Berhormat kena terang jugalah.

Ahli Kawasan Paya Terubong (Encik Teoh Teik Huat):

Ya, saya tahu. Alasan yang diberi apabila Kerajaan mengambil tanah, serah kepada Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, infrastruktur akan dibuat ke atas tanah. Berapa untuk infrastruktur? Berapa infrastruktur untuk semua *estate industry* ini. Apa infrastruktur, berapa? Tidak banyak dan jualan tanah kesemuanya \$266 juta. Berapa dibelanja untuk infrastruktur? Tanya Perbadanan Pembangunan Pulau Pinanglah.

Tuan Speaker ini adalah tidak patut oleh kerana satu Kerajaan yang bertanggungjawab yang menjaga kepentingan orang ramai tentulah tidak akan berbuat begitu. Ambil tanah, jual kepada swasta dengan keuntungan yang banyak. Jikalau \$54.61 juta dibayar pampasan, dan sebilangan tanah dijual dengan \$266.0 juta, lagi ada baki tanah dimana dijual di tahun 1991 sampai sini, saya tidak tahu berapa? Barangkali beratus-ratus *million*. Ini yang salah, Tuan Speaker. Oleh sebab itu kami dari DAP katalah Kerajaan Negeri telah menyalahgunakan kuasa Akta Pengambilan Tanah ini. Baru-baru ini tanah di Batu Kawan diambil untuk tujuan awam. Nantilah berapa hari atau berapa tahun, saya pasti bahawa tanah ini akan dijual kepada swasta dengan keuntungan. Tanah ini tidak payah infrastruktur lebih banyak oleh kerana tanah ini tanah rata. Tentu dan inilah yang salah guna kuasa. Tujuan apa, untuk membina hotel, membina kompleks membeli belah atau *golf course*? Ini tidak akan memberi kepentingan kepada orang ramai dan inilah salah Tuan Speaker.

Sekian, terima kasih.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat Kawasan Padang Kota.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tuan Speaker, saya bangun untuk mengambil bahagian dalam Usul yang ada dibentang oleh Yang Berhormat daripada Bagan Jermal mengenai Akta Pengambilan Tanah dan penyalahgunaan kuasa. Usul ini mustahak pada saat ini khasnya apabila kita lihat Kerajaan Negeri Pulau Pinang, khasnya Ahli-ahli EXCO yang bertanggungjawab atas tanah ada mengambil satu sikap yang baru. Sikap baru itu ialah dia

accountability kepada Tuhan dan bukan kepada Dewan dan rakyat di sini. *Accountability* kepada Tuhan tidak boleh jadi satu alasan dimana beliau boleh lari daripada memberi jawapan yang boleh memuaskan hati kita mengenai apa-apa perkara dibawah portfolionya. Kalau *accountability* kepada Tuhan boleh jadi alasan di mana beliau boleh elak daripada memberi penjelasan mengenai apa-apa yang berlaku di dalam portfolionya, tentulah ini satu sikap yang boleh menyebabkan dan akibatnya ialah penyelewengan akan berleluasa dan bermaharajalela dalam negeri ini. Saya harap bahawa sikap ini kita tidak dengar lagi. Sikap ini tidak lagi diutarakan dan tadi pun kita dapat satu contoh apabila Yang Berhormat dari Seberang Jaya kata laporlah kepada pihak yang berkenaan. Ini Dewan dan Dewan ini ada hak dan ada kuasa mahu setiap anggota Kerajaan dalam Dewan ini memberi penjelasan, jawab apa sahaja perkara yang dibangkitkan, bukan cari lagi satu alasan. Bolehlah buat laporan kepada pihak-pihak tertentu. Inilah tempat yang sewajarnya dan sebab itu apabila semalam kita bangkit hal *lone ranger* dan saya mahu betulkan dalam surat khabar bahawa itulah ditujukan kepada orang bukan kepada syarikat, di mana Y.A.B Ketua Menteri kata dia tidak tahu siapa *lone ranger*. Saya percaya dia tidak tahu. Banyak hal dia tidak tahu dalam pemerintahan ini, Kerajaan Negeri ini. Tetapi Yang Berhormat Seberang Jaya kata dia tidak tahu. Dia tahu tetapi dalam Dewan ini dia berani kata dia tidak tahu. Tentulah, dengan izin, *it rings a bell, more than a bell*, bukan? Itulah mustahak, *it rings a bell more than a bell*. Ada beberapa mesyuarat termasuk mesyuarat di City Bayview coffee house. *It rings a bell?* Ada bell? Ada bell.

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Yang Berhormat, saya minta penjelasan. Saya sudah menafikan ini semua. Kenapa harus dibangkitkan semula? Saya tidak tahu, saya tidak ada *meeting* dengan dia atau sesiapa. Itu sahaja.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tidak *ring a bell*? Yalah, sebab itu *accountability* kepada God sahajalah, tidak mahu *accountability* kepada Dewan, tidak mahu *accountability* kepada rakyat. Itulah sebab itu kalau ada sikap semacam itu di mana datang ke sini, semua tidak tahu tetapi *accountability* kepada God sahaja bagaimana kita boleh mencegah apa-apa penyelewengan yang berlaku? Sebab itu kita mahu *accountability*, *transparency* dalam Dewan ini dan bukan cari alasan di mana boleh lari daripada tanggungjawab. Dan tentulah sikap ini mustahak. Kita mahu tahu bagaimana kalau Kerajaan bertanggungjawab boleh Yang Berhormat Seberang Jaya terlibat dalam perkara ini, Pembinaan Fungsi Baik, satu contoh penyelewengan, satu contoh penyalahgunaan kuasa. Bukan sahaja turunkan unit-unit rumah kos rendah tetapi nampaknya terlibat dalam usaha-usaha menjual skim itu kepada syarikat-syarikat yang diwakili oleh *lone ranger*.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat, perkara itu telahpun dibincang dan sudah selesai. Teruskan dengan tajuk lain.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Itu satu contoh. Satu sikap mengenai *accountability* kepada *God*, kita tidak boleh benarkan di sini. *Accountability* kepada *God* ialah *personal*, bukan di sini. Di sini ialah *accountability* kepada Dewan.

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Penjelasan. Saya harap Yang Berhormat boleh baca balik *Hansard* apa yang saya kata. *Accountability* kepada Ketua Menteri, kepada Dewan, bukan sahaja setakat itu tetapi juga kepada Tuhan, Allahsubhanawatallah. Saya harap Yang Berhormat baca balik *Hansard*.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Ya, tetapi di sini *accountability* dalam Dewan ini.

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Betul.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Sekarang faham, baik. Sekarang baru faham dan saya tidak mahu bercakap panjang lebar mengenai Pembinaan Fungsi Baik oleh kerana semalam kita pun ada sebut tetapi sebagai satu contoh mengenai sikap dalam perkara penyalahgunaan kuasa, dalam perkara *accountability*, dalam perkara *transparency*. Bagaimana kita boleh dapat keyakinan tidak ada penyalahgunaan kuasa apabila dalam perkara ini semacam Pembinaan Fungsi Baik, bukan sahaja turunkan unit-unit kos rendah tetapi terlibat dalam penjualan. Kalau mahu terlibat dalam penjualan sekim Fungsi Baik, kenapa tidak mahu terlibat dalam penjualan sekim asal dengan 6,000 unit-unit kos rendah tetapi mahu terlibat dalam sekim yang kemudian itu, yang telah diubahsuai untuk *golf course*. Kenapa? Kalau katalah gilakah, adakah gila saya tidak mahu rumah-rumah kos rendah, mahu *golf course*? Kuasa boleh menjadi orang berjenis-jenis, bermacam-macam kegilaan. Boleh, bermacam-macam, berjenis-jenis kegilaan semacam ini sungguhpun belum layak untuk mental hospital lah. Saya harap dalam perkara ini kita dapat satu penjelasan yang terus terang mengenai peranan Yang Berhormat Seberang Jaya dalam Fungsi Baik, dalam *lone ranger* sungguhpun dia kata sekarang dia tidak tahu. Belum *ring a bell*, belum *ring a bell*.

Dato' Speaker, saya mahu bangkit satu perkara dan melahirkan *protest* yang sekeras-kerasnya oleh kerana sebenarnya perkara inipun bersabit dengan masalah *privilege*, keistimewaan Dewan ini, kemuliaan Dewan ini. Saya ada *Hansard* semalam di mana Yang Berhormat daripada Telok Bahang dalam ucapannya ada kata semacam ini. Dia ada sebut mengenai apa Yang Berhormat dari Berapit ada cakap mengenai paip bomba: "Dibangkitkan juga di sini bagaimana paip itu disambung kepada pili bomba, tetapi air tidak keluar. Beliau terus bawa ke Dewan. Jadi saya tanya Batu Uban kalau paip itu disambung ke pili, kalau air tidak keluar, hendak buat macamana. Dia kata mudah sahaja. Goncang paip itu dia boleh keluar. Lain kali kalau boleh panggil Batu Uban untuk menyelesaikan masalah itu...."

Dewan yang mulia ini *but* sindiran-sindiran *sexist remarks*.

Tidak boleh dimain-mainkan. Saya percaya semua perempuan-perempuan baikpun pegawai-pegawai Kerajaan atau pemberita-pemberita atau orang ramai rasa *insulted*, *humiliated*.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Penjelasan.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Saya mahu habis dahulu dan saya rasa ini tidak patut diteruskan. *Hansard* ini apabila murid-murid baca, malu. Apa itu Kerajaan? Patut Y.A.B Ketua Menteri sebagai contoh yang baik, tahan, tetapi dia pun *enjoy*. Patut Yang Berhormat Batu Uban menjaga maruah wanita-wanita tetapi dia ambil bahagian dan apabila Yang Berhormat daripada Berapit tanya dia, dia kata "Balik rumah tanyalah, tahulah." Apa? Kita di sini mahu beri contoh yang baik supaya kita hormat wanita, tidak menggunakan wanita sebagai *sexist remarks*, main-main, *insults*. Saya percaya semua wanita yang ada maruah rasa marah dan kita pun rasa marah dan saya harap perkara semacam ini tidak diteruskan berlaku oleh kerana kita mahu tauladan yang baik. Saya harap Yang Berhormat Telok Bahang boleh minta maaf bukan kepada saya, kepada semua wanita-wanita di dalam Dewan ini, di dalam Negeri Pulau Pinang, di dalam negara kita dan supaya kita tidak lagi buat *sexist remarks* supaya Yang Berhormat daripada Telok Bahang tidak dicap sebagai MCP. *Male Chauvinist Pig!* Saya tahu Yang Berhormat Telok Bahang seorang *gentleman*, tetapi perlulah *gentle* kepada *women*. Inilah satu kesilapan yang besar dan saya harap Yang Berhormat Telok Bahang boleh minta maaf terbuka dan tarik balik semua perkara semacam itu. Terima kasih.

Tuan Speaker :

Telok Bahang, tidak payah jawab. Tolong teruskan dengan ucapan yang sebenar. Saya jemput kalau ada sesiapa yang hendak berbahas.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Semua tunggu, rakyat tunggu, negara tunggu, perlu satu pendirian yang

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Tuan Speaker, boleh saya jawab.....

Tuan Speaker:

Tidak payah jawab.

Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan ditangguh sehingga jam 2.30 petang.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Petang baliklah.

Dewan ditangguhkan pada jam 1.00 petang.

Dewan bersidang semula pada jam 2.45 petang

Tuan Speaker:

Ahli-ahli Yang Berhormat Dewan disambung semula dengan perbahasan.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Dato' Speaker, saya berdiri atas *Point of Order* atas perkara *privilege* dan untuk kemukakan satu usul *privilege*. Saya rujuk kepada 117 yang merujuk kepada Peraturan-peraturan Mesyuarat di mana kalau tidak ada peruntukan yang khas *reference* ialah kepada Peraturan-peraturan Mesyuarat Dewan Rakyat dan lain-lain iaitu 26 (1)(p). Saya rasa ini satu perkara yang mustahak untuk kemuliaan Dewan Undangan Negeri dan Usul saya sangat pendek dan cadangan saya berbunyi:

"Untuk menjaga kepentingan dan kemuliaan Dewan Undangan Negeri dan untuk menjaga maruah kaum wanita pada keseluruhannya Dewan dengan ini membuat ketetapan untuk *expunge*

perkataan-perkataan Yang Berhormat Ahli Kawasan Teluk Bahang, Dr. Hilmi bin Haji Yahaya, yang menjatuhkan imej Dewan dan kemuliaan kaum wanita seperti berikut yang tercatat dalam *Hansard* mesyuarat Dewan pada 15 Disember 1992 yang berbunyi: "Mengenai paip bomba di bangkitkan juga di sini bagaimana paip itu disambung kepada pili bomba, tetapi air tidak keluar. Beliau terus bawa ke Dewan. Jadi saya tanya Batu Uban kalau paip itu disambung ke pili, kalau air tidak keluar, macam mana? Dia kata 'mudah sahaja, goncang paip itu, dia boleh keluar'. Lain kali kalau boleh panggil Batu Uban untuk menyelesaikan masalah itu".

Inilah satu perkara yang penting, mustahak untuk menjaga kemuliaan Dewan ini danpun untuk memberi penghormatan kepada kaum wanita supaya kita tidak tertinggal di dalam *Hansard* ini perenggan-perenggan yang menjatuhkan maruah, kemuliaan Dewan ini dan supaya pun ini akan menjadi satu pengajaran kepada kita lebih serius dalam perkara semacam ini oleh kerana kalau tidak nampaknya nama baik, kemuliaan Dewan ini tidak akan dianggap sebagai tinggi dan pemimpin-pemimpin yang ada di dalam Dewan termasuk Y.A.B. Ketua Menteri tentulah akan dianggap sebagai sudah gagal membuat, memberi teladan yang sepatutnya. Saya harap bahawa kita boleh sebulat suara sokong Usul *Privilege* ini untuk nama baik kita sendiri, untuk nama baik Dewan yang mulia ini, untuk kita tunjuk satu teladan yang baik. Kita serius dan kita bukan boleh dicap dengan apa-apa istilah-istilah oleh sesiapa yang baca perenggan-perenggan ini.

Sekian terima kasih.

Tuan Speaker:

Saya minta tengok.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Ya. Ini sangat *straight forward* untuk menjaga nama baik kita semua. Kalau boleh saya harap Y.A.B. Ketua Menteri boleh sokong.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat saya sedang meneliti. Ya, Walau bagaimanapun kerana tidak ada peruntukan dalam peraturan kita saya minta Ahli Kawasan Padang Kota tulis surat kepada Jawatankuasa Dewan, kepada saya selaku Pengerusi dan kita akan selesaikan benda ini.

Ahli Kawasan Pengkalan Kota (Encik Lim Kit Siang):

Ini *privilege*, bukan untuk....hanya Dewan penuh boleh buat satu keputusan untuk *expunge* perenggan ini. Jawatankuasa tidak ada

kuasa untuk.. tugas Jawatankuasa ialah kalau ada seorang yang dirujuk kepada Jawatankuasa sama ada beliau sudah melanggar keistimewaan. Usul ini bukan untuk ambil apa-apa tindakan terhadap Yang Berhormat Telok Bahang. Itu kita tidak berminat tetapi untuk membersihkan nama baik kita, kita perlu *expunge paragraph* ini. Selain daripada Y.A.B. Ketua Menteri merasa sangat baiklah paragraph ini ditinggalkan dalam *Hansard* dan saya harap dalam perkara ini satu teladan, satu pimpinan boleh ditunjuk oleh Y.A.B. Ketua Menteri khasnya untuk jaga nama baik, nama kemuliaan Dewan yang mulia ini. Sudah tentu Yang Berhormat Penasihat Undang-undang ada di sini. Perkara ini kita tidak boleh lewat-lewat. Kita benarkan, lepas satu hari kita patut rasa malu. Ini untuk jaga nama baik Dewan kita sendiri, Dewan dan saya harap nasihat boleh diberi oleh Yang Berhormat Penasihat Undang-undang khasnya Y.A.B. Ketua Menteri oleh kerana mengikut 117, boleh baca, 117 Peraturan Mesyuarat:

"(1) In case of doubt the Standing Orders of the Assembly shall be interpreted in the light of parliamentary practice relevant thereto"

"(2) In any matter for which these Standing Orders do not provide, such practice shall be followed as does not conflict with the provisions of the State Constitution or with any other provision binding upon the Assembly".

Dan *parliamentary practice* referred to Dewan Rakyat, yang boleh dirujuk 26(1)(p) di mana satu *motion relating to a matter of privilege* tidak memerlukan notis. Inilah bukan tanpa asas. Ini ada *parliamentary practice* dan Y.A.B. Ketua Menteri dulu Ahli Perlimen Tanjong, dia tentu tahulah selok belok peraturan-peraturan mesyuarat khasnya ini bukan *party affair*, inilah *Assembly affair*. Saya harap Y.A.B. Ketua Menteri boleh setuju dalam perkara ini supaya nama baik Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang tidak beri satu hari untuk mencacatkan nama baik kita. Penasihat Undang-Undang, Ketua Menteri?

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat itu hak dia. Ahli Yang Berhormat, saya hendak beri tahu benda ini tidak ada dalam peruntukan kita dan kita masih boleh menyelesaikan dengan cara kita sendiri. Saya bersetuju dengan pandangan Padang Kota. Saya minta dia tulis surat dan kita akan selesaikan benda ini dalam peringkat Jawatankuasa dan kita akan bawa balik ke sini.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tuan Speaker, saya tidak akan tulis surat kepada Jawatankuasa oleh kerana ini bukan dalam bidang kuasa Jawatankuasa. Tetapi kalau

mahu kita boleh beri notis untuk Dewan yang akan datang, tetapi saya rasa tidak baiklah. Lebih baik hari ini kita selesai. Kalau tidak dalam mesyuarat akan datang kita akan beri notis sebagai usul yang rasmi. Saya rasa ini tidak baik untuk nama, maruah, kemuliaan kita dan nampaknya kita begitu segera untuk jatuhkan maruah kaum wanita tetapi kita tidak rela dengan segera untuk membersihkan perkara ini. Itu tidak baiklah. Saya harap Y.A.B. Ketua Menteri boleh ambil satu pendirian. Inilah nama baik. *The time has come to take action, we take action.* Kenapa begitu takut Y.A.B. Ketua Menteri?

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat bukan takut.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Expunge sahaja.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Expunge sahaja. Saya percaya Yang Berhormat Telok Bahang pun setuju *expunge*, bukan atau mahu tinggal itu?

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat kita ada peraturan, kita ikut aturan.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Saya ada sebut peraturan, Peraturan 117 membenarkan usul ini dikemukakan oleh kerana ada sebut peraturan-peraturan, amalan-amalan Parlimen yang ada dalam negara kita ialah dalam Dewan Rakyat, *the best reference point* dan tentu Y.A.B. Ketua Menteri setuju. Boleh kita tengok nasihat Penasihat Undang-Undang Negeri? Bolehkah? Inilah masa di mana Penasihat Undang-Undang Negeri perlu main peranan.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat biar saya minta, jangan Yang Berhormat suruh dia cakap. Itulah yang paling mudah. Ahli Yang Berhormat tulis surat kepada saya selaku Pengerusi.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Cannot. Tidak boleh. Tentu Ketua Menteri tahu mana boleh Jawatankuasa *expunge*.

Tuan Speaker:

Tulis kepada saya kemudian saya bawa balik ke Dewan dan kita putuskan dan selesaikan masalah.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tidak ada.

Tuan Speaker:

Itu cara yang betul yang patut kita buat.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tidak. *Expunge that paragraph*. Tidak boleh. Jawatankuasa tidak ada kuasa. Bukan tidak mahu tulis, tetapi tidak ada kuasa. Ketua Menteri tahu, Penasihat Undang-Undang tahu, kenapa mereka diam? Khasnya dalam perkara menjaga maruah kaum wanita. Apa? Ini kaum jaga maruah kaum wanita.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat, saya faham Jawatankuasa tidak ada hak untuk buat keputusan yang muktamad tetapi pandangan Jawatankuasa akan kita bawa ke sini dan kita putuskan. Itu saja.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Kalau kita mahu panjangkan perkara ini, boleh. Kita boleh tunggu Dewan yang akan datang, masuk satu usul, tetapi saya rasa tidak baiklah kita panjangkan perkara ini, kita *expunge*. Sungguhpun Yang Berhormat Telok Bahang patut tadi berdiri tarik balik apa yang dia kata, patut dia buat tetapi dia tidak buat. Malangnya sekarangpun dia boleh buat....

Tuan Speaker:

Bukan tak buat.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

.....tetapi sungguhpun dia tarik balik, masih dalam rekod. Perlu di *expunge*.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Penjelasan. Terima kasih Dato' Speaker, kerana beri peluang kepada saya bercakap sedikit berkenaan perkara ini. Sebenarnya

semalam ataupun kelmarin apabila saya bangun bercakap dan menggulung, suasana Dewan pada ketika itu memang agak muram, *boring* sudah seminggu lebih. Kemudian saya hendak beri hilang mengantuk sedikit.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Jadi wanita *fair gamelah*.

Ahli Kawasan Teluk Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Jadi macam ini....

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tidak boleh. *Withdraw* sahaja.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Saya *comment* kelmarin berkenaan cara DAP cuba menyelesaikan masalah. Kalau ada masalah yang patut disegerakan dia tidak segerakan. Dia bawa ke sini misalnya masalah paip bomba.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Withdrawlah. Jangan *explain*, *make it worse*.

Ahli Kawasan Kebun Bunga (Dr. Teng Hock Nan):

Dengar dulu.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Nanti saya akan sampai kepada situlah. Jadi sepatutnya benda macam itu.....

Benda macam ini, benda yang *urgent* patut dibawa kepada pengetahuan pegawai-pegawai ataupun kepada saya sendiri sebagai EXCO infrastruktur atau kepada Yang Berhormat Sungai Bakap untuk cuba diselesaikan. Kenapa tunggu Dewan 6 bulan kemudian? Saya pun tidak tahu bila saya katakan berkenaan perkara itu, ini terpulang kepada intepretasi kitalah, orang yang mendengar. Kalau dia rasa itu adalah perkara yang serius dia tidak ketawalah tapi orang yang ketawa dia berfikiran *sexist* dan sepatutnya orang yang menentang perkara ini adalah Ahli Batu Uban atau Teluk Ayer Tawar.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Yalah, patutlah. *Sporting* ya?

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Saya tidak tahu Yang Berhormat Padang Kota boleh melihat paip bomba itu kalau dibandingkan dengan Ahli Batu Uban mana yang lebih seksi? Ahli Batu Uban atau paip bomba? Kalau difikirkan bahawa benda ini....

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tuan Speaker, saya *protestlah*. Tadi nasihat baik jangan *explain*. *Explain makes it worst. Adding insult to injury*. Jangan, kita tidak mahu main-mainkan perkara ini.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Yang Berhormat Dato' Speaker.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Apa yang dia sebut lagi *adding insult to injury*. Saya rasa ini amat dikesali. Jangan main-main perkara ini. Sudah.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Bad enough.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Dato' Speaker, saya masih memegang *floor* ini. Jadi kemudian dia suruh tarik balik okay saya tarik balik. Tetapi Yang Berhormat dari Padang Kota menuduh saya MCP *male chauvinist pig*. Saya hendak tanya Dato' Speaker, babi ini, hidung dia penyet bukan? Dato' Speaker tengok hidung saya ataupun hidung Padang Kota yang lebih penyet? Jadi Dato' Speaker, saya boleh tarik balik apa saya cakap kelmarin kalau Padang Kota tarik balik apa yang dia tuduh kepada saya.

Ahli Kawasan Batu Uban (Puan Kee Phaik Cheen):

Betul, Dato'.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Saya jawab, okay, saya komen atas pandangan, atas penjelasan Yang Berhormat Telok Bahang, sama ada dia tarik balik, tidak tarik balik apa yang dia kata di sini yang menghina kaum wanita, itu hal

Yang Berhormat Telok Bahang. Dia kata inilah hak dia, hak dia untuk *insult*, hina kaum wanita itu terpulang kepada Yang Berhormat Telok Bahang.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Dato' Speaker..

Ahli Kawaan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Belum habis, Yang Berhormat Telok Bahang. Tadi pagi saya kata bahawa perkataan-perkataan ini apabila dikeluarkan beliau akan dianggap sebagai *male chauvinist pig*, boleh dianggap sebagai *male chauvinist pig*. Dia mahu main perkataan *pig* itu hal dan hak Yang Berhormat Telok Bahang. Kita anggap perkara ini serius bukan *bargain*, tarik harga, *bargain*, *counter bargain*. Saya rasa apa yang mustahak bukan peranan sekarang Yang Berhormat Telok Bahang itu *not important any more*. Itulah pendirian Dewan yang mulia ini sama ada kita membenarkan perenggan ini ditinggal dalam *Hansard*. *You don't want to save yourself, that's your problem*, tetapi Dewan patut selamatkan nama baik, kemuliaan sendiri dan inilah patut di *expunge* dan ini baru boleh dibuat oleh Dewan yang mulia ini dan sebab itu saya tidak cadang apa tindakan terhadap Telok Bahang. Kalau ini tidak diterima dan kalau Dato' Speaker rasa keputusan ialah sekarang tidak boleh ambil apa-apa tindakan, kita akan bawa ke Dewan akan datang kemukakan satu usul.

Tuan Speaker:

Ya elok.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Kalau begitu perkara ini dipanjangkan. Itu bukan niat kita tetapi kalau itu yang mahu kita buat, saya rasa yang pertama kita tunjuk Dewan yang mulia ini begitu segera *insult* kaum wanita tetapi tidak rela ambil tindakan yang segera untuk membetulkan dan ini bukan pimpinan yang baik yang ditunjuk oleh Y.A.B. Ketua Menteri.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tidak ada *political will*, *decision making*. *Sad, sad case*.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Penjelasan, Dato' Speaker.

Tuan Speaker:

Tidak perlu.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Sedikit sahaja Dato' Speaker.

Tuan Speaker:

Tidak perlu. Sila teruskan dengan perbahasan.

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Tuan Speaker, saya pun teringin juga hendak ambil bahagian....mengapa Datuk Keramat keluar....berhubung dengan usul yang bertujuan ataupun hendak menunjuk mengatakan salah guna kuasa. Pada peringkat awal saya tengok, beri peluang EXCO jawab cukuplah. Tidak perlu orang yang di belakang cakap. Tetapi bila sudah cuit dua tiga perkataan, kadang-kadang kita pun terasa hendak bercakap. Jadi saya buat keputusan saya pun hendak bercakap sama. Contohnya macam isu yang bangkit dengan tujuan buat lawak. Saya percaya kata kita ini biasa melawak, biasa mencuitkan hati untuk menghilangkan perasaan lebih. Sebelah sanapun setuju. Tetapi boleh jadi Ketua di sebelah sana dia tidak pernah mahu melawak, dia tidak faham macam mana hendak melawak. Yang dia faham gasak. Dia faham gasak sahaja. Betul.

Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):

Penjelasan. Kalau hendak lawak kena jaga kemuliaan Dewan ini.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat,

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Nanti bagi saya cakap dulu.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat Berapit. Tolong duduk, tidak diberi penjelasan. Tolong duduk. Dia tidak beri peluang tolong duduk.

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Jangan marah, duduk.

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Jangan marah.

Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):

Memang marah atas maruah wanita.... (gangguan).

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat, peraturan ada. (gangguan) Ahli Yang Berhormat, siapa yang tidak kenal Ahli Yang Berhormat. Beri dia peluang jawab dulu.

Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):

Putar belit.

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Saya tidak putar belit. Saya hendak tunjuk bukti. Kalau boleh surat khabar tidak usahlah tulis cerita ini. Orang silap baca, orang silap faham, nama kita tidak baik. Nama semua, bukan satu orang, semua. Tidaklah sebelah sana tidak melawak? Saya hendak ulang balik, Ayer Itam cerita, masa dia bercakap kisah lubang, dia senyum.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):

Penjelasan.

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Tidak payahlah.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):

Beri penjelasan.

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Saya hendak ulang ada atau tidak. Kalau tidak ada kita pasang balik tape, dengar.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):

Lubang jalan.

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Bila orang tanya baru beritahu lubang jalan. Tetapi pada masa persembahan itu senyum ingin membuat lawak, hendak beri perasaan lega bila kita sudah letih. Saya ingat tidak ada apa-apa. Tetapi kalau kita ambil isu itu, kita tukar menjadi satu isu, dia boleh jadi serius. Sebelah sana pun biasa melawak, sebelah sini pun biasa melawak. Tinggal lagi kalau melawak, semua orang diam, lawak itu hilang. Kalau lawak orang sambut dengan ketawa, ertinya kita terima lawak itu. Bukan kita sahaja yang ketawa, semua orang ketawa. Tetapi kalau hendak jadikan satu isu serius, menghina sesiapa saja, dia akan jadi macam itu. Tapi balik pula kalau mula perkataan MCP kita terlupa kata MCP pun kasar. Itu bukan lawak, itu biadap. Ini kata babi jantan yang *chauvinist*lah, babi jantan, hang babi jantan. Apa macam kalau kita hendak jadikan isu? Babipun orang Melayu kalau kata hang babi, dia boleh bergaduh. Itu perkataan biadap, perkataan yang kasar. Macam mana? Saya ingat kita lupa sama-sama, tinggal lagi lawak yang mengelikan hati ataupun kasar yang boleh sakitkan hati. Itu saja. Saya ingat kita jangan cakap lagi yang itu. Saya cuma hendak bangkit hendak tunjuk saja, hendak tunjuk kasar dan biadap, lawak ataupun mencuitkan hati. Kalau orang hendak terima menghina, kita terima menghina. Nasib hendak jadi isu menghina orang. Tetapi kalau hendak terima kasar biadap kita harus juga terima. Babi jantan? Telok Bahang boleh terimakah macam itu? Saya ingat tidak terima. Kalau saya pun saya tidak terima. Nanti kalau saya guna pula perkataan kurang ajar orang marah. Oh itu biadap tetapi kurang ajar dengan babi, babi lebih kasar. Kita harap kita lain kali lupalah. Kalau sudah betul tidak mahu cakap melawak-melawak pun, tidak mahu apa semua, kita duduk buat mesyuarat jawatankuasa, buat mesyuarat. Lain

kali melawak pun tidak usah cakap kasar pun tidak usah. Gelak pun jangan. Jangan biadap lagi. Boleh. Saya boleh terima, tinggal lagi bila sudah letih, semua keluar tidak usah dengarlah. Seorang bercakap sudah cukup. Kemudian habis letih, masuk balik. Keluar bukan lari, keluar dengar juga di luar. Mahukah macam itu? Sekali sekala boleh, masing-masing boleh melawak. Saya harap, saya mintalah, kadang-kadang Tuan Speaker pun seronok juga melawak. Bagi Tuan Speaker itu tidak jadi hal. Yang selalu senyum bila kita melawak, macam Datuk Keramat. Dia senyum. Dia faham, saya pun faham. Sama-sama senyum. Habis.

Tuan Speaker, ini kira bercakaplah. Kalau hendak bercakap, masing-masing ada point. Dia bercakap dia ada point. Kita bercakap kita ada *point*. Yang hendak timbang orang. Tetapi kalau nasib tidak masuk. Satu point sahaja masuk, satu point lagi tidak masuk tidak boleh timbang. Dia baca yang satu point saja. Ini saya harap kepada Dewan yang mulia ini, kalaulah kita anggap Dewan ini mulia dan mesti mulia, kita sama-sama bercakap. Kita marah sama-sama. Sebelah sana marah sini. Bukan dia sakit hati. Dia diam, dia senyap, dia senyum. Sini marah pun sana senyum, bukan marah. Macam saya tengking macam ini bukan dia hendak marah, dia senyum. Sama, marah dan cuit hati ini di Dewan. Yang penting persembahan kita, penyampaian kita untuk bagi orang terima.

Tuan Speaker, yang saya kata saya hendak bangkit tadi kerana ada orang cuit saya. Yang kita bincang ialah salah guna kuasa, Seksyen 4 sama, Seksyen 8 sini, Seksyen 4 sana. Itu salah guna kuasa yang dituduh. Sama ada salah ataupun tidak kalau hendak cari *prove* kata salah guna kuasa. Proof. Macam kata, saya bagi contoh, macam Datuk Keramat membangkitkan seolah-olah, saya sendiri tertanya-tanya maka sebab itu saya bangkit bercakap, seolah-olah cara bercakap itu EXCO sendiri menyampai kepada beliau keputusan-keputusan. Adakah ini benar? Penyampaian beliau. Menyampai seolah-olah ada. Adakah ini benar? Kalau tidak, maka dia sudah bohong dalam Dewan ini. Kalau bohong hendak ambil tindakan boleh. Tetapi kalau bohong orang anggap benar ini bahaya. Kuasa sama ada benar ataupun tidak benar, salah ataupun tidak salah, ada saluran dia boleh kita cari tetapi bila bentang sesuatu, macam sebut Fungsi Baik, saya geram. Fungsi Baik ini dalam kampung saya, cerita Fungsi Baik. Dalam kampung saya tahu apa yang terjadi peristiwa Fungsi Baik. Tetapi bila cuit saya, *lone ranger*, Telok Kumbar pun tahu. Bila tahu itu ertinya terlibat. Cuit saya *lone ranger* dengan Fungsi Baik. Boleh beri kenyataan kepada saya, Datuk Keramat, nama *lone ranger* itu? Apa nama *lone ranger* itu? Alamat *lone ranger* itu?

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Penjelasan Dato'.

Ahli Kawasan Teluk Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Nanti, sebentar lagi saya akan beri penjelasan. Cuma hendak tanya dulu, nama, alamat Mat Saleh itu yang ada kaitan dengan saya, yang ada kaitan dengan Fungsi Baik. Kalau ada itu saya terima, tunjuk. Kalau hendak beri penjelasan saya duduk dulu.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Dato' Speaker, Ahli Yang Berhormat Telok Kumbar, saya rasa orang yang lebih tahu dalam perkara ini adalah Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya. Memang dia tahu. Kalau Dato' sendiri tidak tahu siapa itu *lone ranger*, memang Seberang Jaya tahu oleh kerana sepertimana dikatakan tadi *it rings a bell*. Ada orang juga tanya *for whom does the bell toll? It tolls for Seberang Jaya*. Terima kasih. Dato'.

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Terima kasih. Tetapi bila kata Telok Kumbar tahu ertinya saya tahu. Saya hendak tahu siapa dia *lone ranger*.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Bukan Dato' yang dimaksudkan sebagai *lone ranger*. Dato' selamat, bukan Dato' yang dimaksudkan sebagai *lone ranger*. Lain orang.

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Jadi, bukan, *lone ranger* ini datang dekat sayakah? Yang kata *Australian lone ranger*? Tetapi yang itu yang saya ubah. Saya kata kalau saya, saya tidak kata *lone ranger*, saya kata *thief of Baghdad*. Dia curi rahsia, dia cuba hendak luahkan rahsia. Tetapi kalau tidak rahsia ia tidak boleh jadi. Saya cabar balik kalau saya kena kerana dikaitkan manusia *lone ranger* itu dengan Fungsi Baik dan dengan saya. Apa yang saya tahu kisah Fungsi Baik ini adalah kerana setinggan-setinggan terlibat dengan saya.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Beri nama, *address, telephone number*.

Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Loceng sedang berbunyi.

Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain Haji Omar):

Sila, loceng apa? (gangguan). Loceng tikus. Kalau sudah buat tuduhan bukti dulu. Bila sudah ada bukti baru loceng berbunyi. Kalau tidak ada bukti, cuma tarik tali loceng besar tetapi tidak bunyi lagi. Saya minta itu. Saya pun rasa bimbang juga. Nanti saya pun terlibat, seolah-olah saya terlibat. Orang tidak tahu tetapi adakah perkara itu benar? Mungkin perkara itu tidak benar. Orang ingat benar. Jadi orang kata wah! Kerajaan sudah kena, pada hal kena apa? Jadi saya harap sangatlah hendak buat tuduhan-tuduhan ini biarlah apa orang kata, dia ada banyak jalan, kita tahu Dewan ini cukup kebal, tetapi jangan jadikan Dewan ini sebagai tempat hakim ataupun sebagai juri, ataupun sebagai *lawyer*, yang perkara samar-samar.

Jadi saya harap kepada semua pihak, bukan seoranglah, kepada semua Yang Berhormat kita harus semasa hendak sampaikan hujah, biarlah hujah itu betul-betul ataupun terang. Kalau tidak dia jadi samar dan kemungkinan akan jadi bohong. Itu yang kita bimbang. Jadi, kita tidak mahu dituduh seperti itu dan orang sendiri pun tidak menghormati Dewan kita. Kalau boleh biar kita beri dengan betul-betul *facts and figures* dan sebagainya supaya semua orang faham, kalau ada. Kalau tidak ada, kita kata tidak ada. Macam kata, usul isu salah guna kuasa, letak seksyen dan sebagainya. Kalau sekiranya *private sector* yang merancang sesuatu untuk memajukan Negeri Pulau Pinang di mana salah guna kuasa meletak di bawah Seksyen 4, 8 dan sebagainya. Kalau salah pun majukanlah, tunjuk kata salah, boleh bawa ke mahkamah dan sebagainya.

Jadi, Tuan Speaker, kita pun sudah lapan hari. Lapan atau sembilan saya sudah pun lupa, hari pun sudah lupa. Daripada Isnin sampailah hari ini, hari Rabu. Semua orang sudah letih. Kalau cakappun dia pusing-pusing dan balik ke situ macamlah TV Pi Mai Pi Mai Tang Tu. Jadi kita berhenti setakat ini. Saya harap Tuan Speaker, kita teruskan dengan usul ini. Kalau boleh mengundilah.

Sekian terima kasih.

Tuan Speaker:

Ahli dari Seberang Jaya.

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Dato' Speaker, saya bangun untuk menentang usul yang dibawa oleh Ahli Yang Berhormat dari Bagan Jermal. Dato' Speaker, ada dua tiga perkara yang dibangkitkan oleh Ahli Bagan Jermal yang perlu ada penjelasan dan keterangan lanjut mengenainya. Saya hendak bangkitkan berkenaan dengan kawasan-kawasan yang dimajukan oleh

PERDA. Seperti yang dinyatakan bahawa lot 980, lot 1681, lot 1689 ialah untuk Kampung Tersusun dan memang betul kita akan buat Kampung Tersusun untuk rakyat yang berpendapatan rendah dan terendah seperti yang pernah kita buat dalam kawasan-kawasan lain di Sungai Muda dan Bukit Tambun yang rumah-rumah yang berharga \$11,000.00 sampai \$12,000.00 dan ada yang \$18,000.00. Dan ini adalah untuk orang-orang kampung dan nelayan-nelayan.

Kemudian ada juga perkara yang dibangkitkan berkenaan dengan kawasan-kawasan PERDA yang dijadikan sebagai S.M.I. *centre* atau pusat untuk pengilang-pengilang kecil.

Memang betul bahawa PERDA ada membuat *acquisition* tanah-tanah itu untuk pekilang-pekilang kecil seperti yang di Tasek dan juga seperti yang di Simpang Ampat. Walaupun seperti Ahli Yang Berhormat daripada Bagan Jermal kata memang PERDA adalah untuk menolong gulungan Bumiputra tetapi kita juga membuat keputusan bahawa walaupun kawasan-kawasan PERDA dibangunkan kita tetap memberi 30, 25 sampai 30% daripada lot-lot tanah, kilang kecil dan lot-lot kilang kepada bukan Bumiputra. Inilah satu keputusan yang kita anggap wajar di Negeri Pulau Pinang. Oleh sebab itu walaupun tugas PERDA adalah untuk menolong gulungan Bumiputra kita juga mengambil kira akan permohonan-permohonan yang dibuat oleh bukan Bumiputra seperti yang saya katakan di Tasek dan di Kuala Muda, di Simpang Ampat di mana kuota gulungan bukan Bumiputra telah selesai diambil.

Kemudian berkenaan dengan harga tanah, harga tanah sebenarnya bukanlah ditetapkan oleh agensi-agensi persekutuan. Harga tanah adalah ditetapkan oleh Jabatan Penilaian sama ada tanah itu diambil untuk parit, tanah itu diambil untuk jalanraya, untuk PLUS, untuk IADP, untuk Majlis Agama, untuk kubur, Jabatan Penilaian yang buat penilaian. Itu adalah yang *central* kemudian kita membayar harga yang ditetapkan oleh Jabatan Penilaian. Jika sekiranya harganya tidak sesuai, maka perkara ini boleh dibawa ke Mahkamah dan keputusan Mahkamah terpaksa diikuti oleh orang orang atau pun agensi yang mengambil tanah ini. Oleh sebab itu saya rasa Dato' Speaker, perkara bahawa penyalahgunaan kuasa dan masalah mengambil balik tanah ini tidak timbul. Saya juga ingin menyatakan di sini, Dato' Pengerusi, perkara-perkara yang dibangkitkan mengenai diri saya 2, 3 hari yang lalu oleh Ahli Datuk Keramat dan Ahli Padang Kota, saya sungguh berasa dukacita, saya sudah katakan bahawa saya tidak ada kena mengena dengan orang-orang yang disebut, perjumpaan *secret-secret* dan sebagainya tetapi juga kita tidak mahu dengar saya kata. Kalau tidak mahu dengar saya kata ambillah tindakan terhadap diri saya. Jadi itu sahaja saya bangun menentang.

Tuan Speaker:

Dipersilakan.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker, saya juga ingin turut menyertai dalam perbahasan ini kerana usul ini dibawa dituju kepada saya dan menuduh saya bahawa tidak mengikut jaminan yang diberi semasa Pilihanraya Kecil Perai di mana memang saya ada menyatakan bahawa Kerajaan Negeri tidak akan menyalahgunakan kuasa di bawah Akta Pengambilan Tanah termasuklah pindaan yang dicadangkan dibuat oleh Dewan Rakyat pada masa itu. Saya membuat atau beri jaminan ini kerana semasa Pilihanraya Kecil Perai pihak pembangkang kerana begitu *desperate* untuk mencapai satu kemenangan, cuba untuk menghina-hinakan pihak Kerajaan menyatakan bahawa Kerajaan akan merampas tanah orang, mengambil alih tanah daripada seorang untuk diberi kepada seorang yang lain, untuk tujuan-tujuan hanya untuk keuntungan persendirian sahaja. Ini adalah tuduhan-tuduhan yang tidak berasas dan oleh itu pada masa itu saya beri jaminan itu dan jaminan itu masih terpakai sehingga sekarang dan akan terus terpakai. Dato' Speaker, tetapi nampaknya apa yang ditimbulkan oleh pencadang usul ini iaitu Ahli dari Bagan Jermal tidak ada kes-kes yang spesifik. Saya mengambil catitan yang lengkap kes-kes yang dibawa itu tidak ada yang secara spesifik dan langsung yang memberi bukti yang konkrit menunjukkan bahawa kuasa yang diberi kepada Kerajaan Negeri telah disalah gunakan. Contoh-contoh yang diberi itu termasuklah KOMTAR dan sebagainya seperti yang dibangkitkan oleh Ahli-ahli yang lain juga. Bilakah KOMTAR ini diambilalih atau kawasan KOMTAR. Adakah selepas Pilihanraya Kecil Perai atau sebelumnya dan bilakah tanah-tanah perindustrian di Bayan Lepas, di Perai, di Bukit Tengah diambilalih? Selepas Pilihanraya Kecil Perai? Semua ini sudah digabung sama, dicampur adok sama sekali, *everything lumped together*, rojak, *white, black, everything*, semua masuk, cuma hendak buat satu tuduhan sahaja.

Dato' Speaker, saya ingin memberi penjelasan di sini bahawa pengambilan tanah yang telah dilaksanakan oleh Kerajaan ini dan juga Kerajaan di bawah bekas Ketua Menteri boleh dibahagikan ke dalam beberapa kategori. Satu ialah kategori untuk kemudahan-kemudahan asas. Itu memang kita tidak bergaduh, untuk buat jalan, untuk parit, untuk ini, untuk itu, untuk bekalan eletrik, bekalan air dan sebagainya, sama ada diambilalih oleh Kerajaan Pusat atau Kerajaan Negeri atau bagi pihak agensi-agensi tertentu, jabatan tertentu. Itu satu kategori. Satu kategori lagi ialah pengambilan tanah bagi pihak agensi-agensi pembangunan sama ada Kerajaan Persekutuan atau Kerajaan Negeri misalnya PDC, PERDA, UDA dan inilah yang mungkin dipertikaikan tetapi saya ingin menegaskan di sini bahawa agensi-agensi pembangunan ini ditubuhkan dengan tujuan untuk

menggalakkan pembangunan negeri kita untuk faedah rakyat. Ini adalah kerana negeri kita memang tidak mempunyai hasil, *revenue*. Kerajaan Negeri tidak dapat *revenue* walaupun ada peruntukan dari pihak Kerajaan Pusat untuk projek-projek yang tertentu, ada juga geran *Capitation Grant* dan sebagainya tetapi masih tidak mencukupi. Oleh itu ditubuhkan PDC dan dalam tahun 80an, 1984 dengan tepatnya ditubuhkan PERDA. Pada waktu itu memang pihak pembangkang membantah pertubuhan PERDA sehingga ada usul tidak percaya dibawa kepada bekas Ketua Menteri pada waktu itu tetapi saya merasa gembiralah bahawa mengikut Ahli Bagan Jermal bagi pihak DAP nampaknya sokong PERDA sekarang. Tadi yang cakap sokong, sudah berubah.

Apa yang terjadi di sini, Dato' Speaker, ialah dengan adanya agensi-agensi pembangunan ini agensi-agensi ini memerlukan tanah untuk melaksanakan projek-projek pembangunan sama ada pembangunan perindustrian, *agrobased industry*, untuk pembangunan perumahan dan berjenis-jenis lagi termasuk juga pusat pertumbuhan desa dan sebagainya tetapi Kerajaan Negeri tidak memiliki tanah, tidak banyak, ada pun sedikit, segelintir sahaja tidak seperti di negeri-negeri yang lain di mana Kerajaan Negeri memiliki tanah yang luas, beribu-ribu, beratus ribu ekar. Maka apakah pilihan bagi Kerajaan Negeri? Kami mempunyai dua pilihan atau tiga pilihan. Satu pilihan, mungkinlah pilihan DAP, tidak buat apa-apa. Jangan buat apa-apa. Ambil tanah tidak boleh, tebusguna tidak boleh, ini tidak boleh, itu tidak boleh, semua serba salah, semua serba silap. Itu satu pilihan tetapi pilihan Kerajaan Barisan Nasional ialah untuk cuba mencari tanah melalui dua jenis tindakan. Satu ialah tebusguna tanah, *reclamation*. Ini telah dibuat, sedang dibuat dan akan terus dilaksanakan seberapa yang boleh dan satu lagi langkah ialah mengambil tanah yang tertentu untuk tujuan-tujuan yang tertentu. Kedua-dua langkah ini digunakan sebab di tempat-tempat yang tertentu mungkin lebih baik ditebusguna, *reclamation*, lebih *economical*, di tempat-tempat yang tertentu pengambilan tanah itu lebih *economical*, lebih manasabah, lebih sesuai. Oleh itu kita melaksanakan kedua-dua langkah ini tetapi kesemua ini kita bertujuan untuk pembangunan ekonomi dan kalau mengikut Akta Pengambilan Tanah yang belum dipinda pun termasuklah tiga sebab, satu dengan izin:

"3(a) *for any public purpose*

(b) *by any person or corporation undertaking a work which in the opinion of the State Authority is of public utility*

yang ini telah dipinda tetapi

(c) *for the purpose of mining or for residential, agricultural, commercial or industrial purposes.*

ini masih kekal.

Dato' Speaker, tujuan semua ini memanglah untuk pembangunan negeri, pembangunan ekonomi negeri untuk faedah orang awam, untuk faedah negeri dan rakyatnya dan oleh itu kita mengambil tanah bukan kerana kita suka atau kita tamak mengambil tanah kerana ada keperluan untuk mengalakkan, untuk memperansangkan pertumbuhan ekonomi negeri ini. Dato' Speaker, dengan cara inilah, Dato' Speaker, taman-taman dan kawasan-kawasan perindustrian dapat dibangunkan di Negeri Pulau Pinang sehingga pada masa ini negeri Pulau Pinang sudah muncul sebagai satu pusat perindustrian yang utama di rantau ini. Kalau dalam tahun 70an, kalau Kerajaan pada ketika itu dengar kepada tuduhan-tuduhan dan hujah-hujah pihak pembangkang pada waktu itu, tidak mengambil tanah kerana ada bantahan pemilik tanah pada waktu itu memang ada, pada waktu itu ada juga dan pada waktu itu tidak berani melaksanakan pengambilan tanah untuk pembangunan perindustrian, bagaimana kita dapat mencapai tahap kemajuan pada hari ini? Tidak, dan kalau tidak, kita akan dituduh pula kerana tidak buat, kerana tidak menggalakkan pembangunan ekonomi. Serba salah lagi.

Dato' Speaker, saya memang kurang fahamlah *mentality* pihak pembangkang. Saya memberi satu contoh. Kami telah dituduh bahawa kami mengambil tanah dengan murahnyanya dan selepas itu dijual kepada pemaju, kepada *industrialist* untuk mendapatkan keuntungan. Saya memberi satu contoh, contoh yang paling *recent* iaitu pengambilan tanah untuk Taman Perindustrian Bukit Minyak. Kos pengambilan tanah ialah lebih kurang 80 sen satu kaki persegi tetapi selepas mengambil tanah itu bolehkah tanah itu dijadikan Taman Perindustrian tanpa pembangunan infrastruktur? Memang tidak boleh. Sebab itu kita mesti buat kerja tanah, kita mesti masukkan infrastruktur seperti jalan, parit, bekalan air, bekalan eletrik, kesemua ini memerlukan kos. Yang keduanya, kita juga harus menempatkan semua semula setinggalan-setinggalan sekiranya ada, kos juga. Kita ada juga *financing cost*, *overhead* sebab PDC bukanlah beroperasi atas geran atau pemberian daripada Kerajaan Pusat atau Kerajaan Negeri. PDC berfungsi atas pinjaman yang diperolehi daripada bank dan institusi-institusi kewangan. PDC beroperasi sebagai satu korporat *commercially*. Oleh itu kita haruslah menanggung *commercial cost*, *financing cost* dan bukanlah 100% daripada tanah yang diambil itu boleh diguna dan dijual sebab selepas kita tolak tanah untuk jalan, untuk parit, untuk kesemua kemudahan asas, sebenarnya cuma tinggal lebih kurang 65% yang boleh dijual. Sebab itu kita harus mengambil kira satu *discount factor* lagi dan selepas itu PDC semua tanah mesti bayar juga premium kepada Kerajaan. Premium sebagai satu sumbangan hasil kepada Kerajaan, itu mesti dimasukkan. Proses untuk bayaran ukur, untuk memberi milik, sumbangan pamaritan untuk membuat parit-parit dan sebagainya, semua itu. Semua kos ini termasuk kos pengambilan tanah ialah lebih kurang RM9.50 selepas

semua ini dan kami bercadang menjual tanah pada RM10.00 satu kaki persegi. Kalau ada keuntungan 50 sen satu kaki persegi tetapi sekiranya tanah tidak dapat dijual dengan secepat mungkin, kita menanggung *financing cost*, kos kewangan, yang lebih tinggi, maka margin itu akan lebih nipis lagi sehingga mungkin tidak ada. Saya memberi contoh, satu contoh spesifik di sini untuk menunjukkan bahawa kita mengambil tanah, menjual tanah, menjadikan tanah sebagai tanah perindustrian dan selanjutnya untuk menjual tanah itu, bukan secara bermain-main. Bukan. Kita serius, *financial operation*, kita mesti kira semua kos dan tidak bolehlah membuat dengan begitu saja. Kalau begitu saja, maka PDC akan menanggung kerugian yang amat besar dan akan dituduh, dikritik lagi.

Dato' Speaker, saya beralih sedikit kepada isu Batu Kawan yang telah banyak ditimbulkan dan dalam ucapan Ahli Yang Berhormat dari Bagan Jermal seolah-olah pihak Kerajaan telah menindas Batu Kawan, telah menindas Taeko Plantation. Dato' Speaker, untuk makluman Dewan ini, pengambilan tanah untuk Batu Kawan ini dilaksanakan, diwartakan pada bulan Oktober tahun 1990 sebelum Pilihanraya. Waktu itu tujuannya adalah untuk pembangunan *multipurpose, mixed development*, supaya kita dapat satu keping tanah untuk berbagai jenis pembangunan termasuklah *light industry*, termasuk *agro-based industry*, termasuk juga menyelesaikan masalah-masalah yang berkaitan dengan pertanian, yang berkaitan dengan ternakan dan sebagainya yang selama ini dihadapi oleh negeri ini. Kami berharap bahawa dengan adanya sekeping tanah yang dapat dirancang dengan baik, dengan rapi, dengan mengambil kira semua potensi dan semua *problems* atau masalah kami dapat menyelesaikan masalah. Maka pada waktu itu telah diwartakan dan selepas itu, maka datanglah tahap untuk menetapkan harga. Harga ini bukan ditetapkan oleh PDC. Harga ini ditetapkan oleh Jabatan Penilaian Persekutuan. Harga ini diberi kepada PDC. PDC berpandu kepada harga ini, kalau kita hendak tambah nanti akan dituduh ada berpakat dengan sesiapa. Kalau kita rendahkan nanti ini akan dituduh sebagai menindas. Oleh itu PDC mengikut nilai yang diberi oleh Jabatan Penilaian. Memang ada rayuan demi rayuan daripada pihak yang berkenaan kepada saya, kepada Ahli-Ahli EXCO untuk meninggikan harga. Mana boleh kita buat? Kita tidak berunding pun, sebab ini tidak betul kerana apa yang ditetapkan itu berasaskan kepada penilaian dan sekiranya pihak yang berkenaan tidak berpuas hati mereka boleh membawa kes ini kepada Mahkamah dan sebenarnya telah dibawa ke Mahkamah. Biarlah Mahkamah menetapkan sama ada terlalu rendah atau terlalu tinggi dan kita tidak harus bawa ke Dewan ini, seolah-olah Ahli Yang Berhormat Bagan Jermal sudah menjadi agen untuk membuat rayuan. Kenapa begitu rendah kerana hendak *reap the fruits of the labour*. Harga itu ditetapkan oleh Jabatan Penilaian berasaskan kepada kegunaan tanah yang sedia ada. Kita tidak boleh cakap tentang *potential use* dan sebagainya kerana perancangan oleh PDC. Itu hal PDC selepas pengambilan tanah. Apa logiknya? Saya juga terperanjat

kerana isu mengenai *management*, pengurusan, pengurusan itu dibangkitkan seolah-olah pihak PDC mengambil tanah daripada Taeko Plantation dan diberi kepada satu syarikat yang lain. *Rob Peter to pay Paul*. Nasib baiklah Bukit Gelugor ada Peter Paul Dason, kedua-dua pun ada. Ini sama sekali tidak betul sebab apa yang dibuat ialah satu *contract* pengurusan sebab selepas mengambil tanah itu memang memerlukan masa untuk melaksanakan semua projek. Kita bukan *magician*, dengan *a wave of the wand* kita boleh melaksanakan semua projek sekali gus. Memang ada *time lapse* di sana sini, di mana *plantation* atau ladang yang sedia ada masih perlu diuruskan, *managed*. Oleh itu pihak PDC sebenarnya menulis kepada 7, 8 syarikat yang dikenali sebagai yang berpengalaman dalam pengurusan ladang kelapa sawit termasuk Taeko Plantation dan meminta mereka memberi tawaran. Ini satu jenis tender, di mana kita tulis kepada mereka yang berpengalaman dan selepas kita mengkaji tender itu, syarikat inilah yang terbaik bukan Taeko. Oleh itu saya ingin memberitahu kepada Dewan ini bahawa segala proses yang dijalankan untuk Batu Kawan ini memang sah dari sisi undang-undang, dari segi perancangan untuk pembangunan, dari segi tujuan dan maksudnya. Bukanlah berniat jahat, bukanlah hendak menindas sesiapa dan saya hendak bertanya juga kepada Ahli-ahli di sini sekiranya kita mengambil tanah, bukankah lebih baik kita mengambil tanah dari ladang-ladang atau syarikat-syarikat yang lebih besar daripada kalau kita mengambil tanah yang meliputi beratus, beribu orang pemilik yang kecil-kecil? Itulah satu keputusan yang dibuat.

Saya berbalik sedikit kepada KOMTAR kerana KOMTAR ini telah lama disebut-sebutkan, jadi isu sejak tahun 1972, tidak berhenti 20 tahun. KOMTAR ini merupakan satu projek *urban renewal*, pembaharuan bandar. Sekiranya tidak ada projek seumpama ini dilaksanakan, di *initiated*, oleh pihak Kerajaan melalui PDC sudah pasti bahawa kawasan bandar pusat, *inner city*, akan menjadi satu slum, dengan izin, kawasan *slum* seperti mana yang berlaku dalam bandaraya-bandaraya yang tertentu di negara-negara yang maju juga. Oleh itu adalah penting untuk Kerajaan melalui PDC mengambilalih tanah pada waktu itu supaya satu projek *urban renewal* dapat dimulakan, dimulakan dengan tujuan untuk memberi ruang untuk *commercial*, untuk *office* dan sebagainya, termasuk hotel-hotel, ialah untuk menggalakkan pelancongan, untuk menggalakkan kawasan itu supaya dapat maju. Mungkin DAP begitu cemburu dengan kemajuan yang telah dicapai dalam KOMTAR ini, sebab itu.....

Ahli Kawasan Paya Terubong (Encik Teoh Teik Huat):

Penjelasan, penjelasan.

Ketua Menteri:

...Saya tidak beri, Dato' sebab itu dibangkit-bangkitkan.

Dato' Speaker, akhir sekali saya ingin menyentuh sedikit tentang prosedur pengambilan tanah. Sebenarnya terdapat 18 kategori urusniaga tanah yang dilaksanakan dalam Kerajaan Negeri Pulau Pinang ini dan tiap-tiap kes ini termasuk pecah sempadan, termasuk ubah syarat, termasuk berjenis-jenis LPS, TOL, segala-segala permohonan untuk mengurangkan premium, untuk mengurangkan TOL dan sebagainya, tiap-tiap kes itu dibawa kepada Majlis Mesyuarat Kerajaan, EXCO. Ini menjadikan Negeri Pulau Pinang sangat unik sebab di negeri-negeri lain ada kes-kes atau kategori yang tertentu diputuskan, dibuat keputusan di peringkat D.O, kes kategori yang tertentu diluluskan oleh Ahli EXCO yang berkenaan, ada juga kategori yang tertentu di dalam bidang kuasa seorang sahaja Ketua Menteri atau Menteri Besar, tetapi di Negeri Pulau Pinang secara kolektif di bawa kepada EXCO.

Prosedurnya selalu begini. Melalui D.O sebagai Pemungut Hasil Tanah sediakan permohonan. Permohonan itu ditapis, dihantar kepada PTG. PTG hantar kertas kerja kepada jabatan-jabatan yang berkenaan, mungkin termasuk Majlis Perbandaran, D.O.E. dan sebagainya, mendapat komen. Komen ini dikumpul oleh PTG dan selepas itu Jawatankuasa Kerja Tanah bermesyuarat membuat keputusan, menyediakan satu kertas kerja MMK yang lengkap bagi tiap-tiap kes dan dikemukakan kepada MMK atau EXCO untuk membuat keputusan. Saya tidak menyatakan bahawa dalam proses yang teliti ini tidak mungkin muncul apa juga penyelewengan tetapi prosedur yang sedia ada ini yang ketat sekali yang juga memerlukan tiap-tiap Ahli EXCO meneliti tiap-tiap kertas kerja mengenai tanah. Saya tidak tahulah ada sistem yang lebih baik lagikah? Dan sekiranya ada kes yang spesifik di mana ada penyelewengan atau salahguna kuasa dan sebagainya beritahulah saya. Saya akan mengambil tindakan, menyiasat tetapi secara spesifik, jangan secara tuduhan, *general*, umum, yang tidak berasas. Itu saya tidak dapat terima.

Dato' Speaker kita berbahas tentang *morality, accountability*. Saya ingin menegaskan di sini bahawa Kerajaan Negeri Pulau Pinang memang bersedia untuk *accountable*. Sesiapa pun di dalam kalangan, Ahli EXCO, saya sendiri sebagai Ketua Menteri, pegawai-pegawai di mana-mana peringkat pun tidak ada *immunity*, Dato' Speaker tidak ada *immunity* kalau didapati benar-benar bersalah. Tetapi, Dato' Speaker, apabila kita menyatakan tentang *morality* pihak Kerajaan kita juga harus menyatakan, membahaskan tentang *morality* pihak pembangkang sebab *morality* korang yang dituduh itu satu hal, *morality* orang yang menuduh itu juga kita harus mengambilkira iaitu kalau tuduhan dibuat mesti berdasarkan kepada fakta-fakta dan bukti-bukti dan mesti melalui satu prosedur, satu saluran yang sesuai, yang tepat, mengikut sisi undang-undang, mengikut prosedur, bukanlah sahaja secara liar di sini. Oh, *lone ranger* atau siapa-siapa ini. Ini *sensationalisation* tetapi kalau ada bukti bawalah kes ini. Bawa secara spesifik sebab prinsip utama, Dato' Speaker....

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Penjelasan.

Ketua Menteri:

Saya tidak beri.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tidak beri?

Ketua Menteri:

Tidak beri, duduk, duduk.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tidak tahu *lone ranger*?

Ketua Menteri:

Duduk, duduk. Bawa di luar, umumkan, pihak akan siasat.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tanya Yang Berhormat Seberang Jaya.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker....itu tidak berguna.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tidak berguna?

Ketua Menteri:

Ini ialah satu taktik *sensationalisation* lagi. Dato' Speaker, saya hendak tanya, sebab dikalangan DAP pun ada *lawyer*, bukannya satu prinsip utama dalam undang-undang, keadilan undang-undang ialah seseorang itu *innocent until proven guilty* tetapi disebaliknya.....

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Sebab itu beri *chance* kepada Yang Berhormat Seberang Jaya...

Ketua Menteri:

Bukan, *onus*.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

..... untuk menjelaskan.

Ketua Menteri:

Bukan, itu sudah menjadi *onus*....

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Itulah sebab.....

Ketua Menteri:

Tidak beri.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tidak beri, tidak beri.

Ketua Menteri:

Tidak beri.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

....tetapi itulah prinsip bagi *accountability* dalam Dewan ini.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker, bukan saya hendak melindungi sesiapa tetapi di sini apa yang penting ialah prinsip utama ini - *innocent until proven guilty*. Tidak boleh kata *guilty until you prove that you are innocent*. Manakah ini Dato' Speaker?

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Adakah jumpa *lone ranger* tidak *guilty*? Adakah itu satu *guilt*?

Ketua Menteri:

Dato' Speaker.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat tolong duduk.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Bukan, ini hal adakah ini satu *guilt*?

Tuan Speaker:

Ahli yang Berhormat.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Adakah jumpa *lone ranger* itu *guilt*?

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat, cukuplah itu.

Ketua Menteri:

Tetapi tuduhan yang dibuat seolah-olah itu. Oleh itu saya menyatakan, menegaskan di sini sekali lagi bahawa Kerajaan ini tidak akan melindungi sesiapa kalau benar-benar bersalah tetapi orang yang menuduh itu tidak harus tidak bermoral juga, mestilah melalui saluran yang sah, mestilah memberi bukti-bukti yang satu. *It is the onus of the accuser to prove* dan dibawa kepada tempat yang sesuai untuk.....

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Tempat yang sesuai ialah Dewan ini untuk....

Ketua Menteri:

....untuk, untuk....

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Inilah *champion*. *Champion* Samy Velu pun bolehlah macam ini.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Samy Velu perlu Y.A.B. Ketua Menteri untuk *champion* dia.

Ketua Menteri:

Duduk, duduk.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker, ini sudah menjadi satu gaya di mana dia *double standard* sebab kalau kita menuduh mereka, mereka kata *show proof*, bukti. Mereka menuduh kami tidak payah *prove*. *You have to prove that you are not wrong*. Apa ini, Dato' Speaker?

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Sebab itu kita beri *chance* kepada Yang Berhormat.....

Ketua Menteri:

Dato' Speaker.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

...Seberang Jaya. Sekarang pun boleh beri *chance* kepada dia.

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker.

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Boleh, sekarang.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker

Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat

Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang):

Berani?

Ketua Menteri:

Dato' Speaker, adalah jelas bahawa, bahawa apa yang dibawa, usul yang dibawa ini cuma hendak tembak liar sahaja tetapi tidak ada yang secara konkrit. Dengan itu Dato' Speaker, saya juga memohon menolak.

Tuan Speaker:

Ahli Bagan Jermal hendak gulung?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Ya, Dato' Speaker, nampaknya Y.A.B. Ketua Menteri juga hendak kata(gangguan) kalau hendak ucap tadi minta Tuan Speaker.

Sekarang saya *holding the floor. You keep quiet. (gangguan). Don't disturb me....*(ketawa)

Ketua Menteri:

Tidak hormat Speaker.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Dato' Speaker, mereka hendak buat kacau.

Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Tidak buat kacau, cakaplah, cakap.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Hendak cakap tadi sebelum saya gulung.....

Tuan Speaker:

Yang Berhormat, bukan hendak kacau bergurau sedikit.

Ahli Kawasan Paya Terubong (Encik Teoh Teik Huat):

Bagi dia gulung.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Dato' Speaker, saya boleh duduk, bagi dia peluang bercakap kalau dia pandai-pandai.

Tuan Speaker:

Teruskan, teruskan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Mahu tidak? (gangguan) Tidak mahu. Dato' Speaker, nampaknya dia hot saya kena cool. Kena cool kena slow sedikitlah. Dato' Speaker, soalan yang saya tanya, *the very basic*, adalah adakah Kerajaan sedia menubuhkan satu jawatankuasa untuk menyemak kesemua pengambilan tanah dan kegunaannya? Ada atau tidak ada? Sedia atau tidak sedia untuk menyemak kesemua supaya kami dapat dengan jelas dan terus terang bahawa kesemua pengambilan tanah tidak disalahguna tetapi malangnya soalan ini tidak dijawab dan seperti tidak didengar.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker, minta penjelasan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Tidak beri, tidak beri jalan. Duduk, duduk tidak beri jalan. Y.A.B. Ketua Menteri ada menyatakan bahawa pengambilan tanah ini semua adalah sebelum Prai *by-election*. Saya beri satu jaminan dalam Prai *by-election* tetapi pengambilan tanah begitu banyak sebelumnya, tetapi, Dato' Speaker, Y.A.B. Ketua Menteri pun ada menyatakan bahawa jangan bimbang kerana saya yang akan bawa keputusan pertama. *I will be the last person to make the decision so don't worry.* Jikalau kami mendengar alasannya mengapa kalau tanah diambil oleh Kerajaan yang lama atau pun Kerajaan yang baru, kemajuannya ada pada waktu sekarang? Ketua Menteri pun ada menyata walaupun kami ambil tanah-tanah ini dan kes spesifik itu Bukit Minyak dia kata 80 sen kami terpaksa buat infrastruktur, buat ini, buat itu, kos ini kos itu dan kami hanya dapat 50 sen. Kemungkinan kalau tidak dapat dijual dengan secepatnya kami akan rugi juga.

Dato' Speaker, apabila saya menyatakan menyalahguna kuasa kami ada nampak dengan sejelasnya bahawa Kerajaan *with the intention to corporatise all the industrial estates* seperti kami nampak

North South Highway semua dibina, selepas dibina diberi kepada satu syarikat untuk dikutip duit. *The intention was there* Dato' Speaker. Kami niat bagus. Bagus kerana bagus kepada kawan saya. *What is all this nonsense?* *Corporatisation of industrial estate after* infrastruktur dibuat, semua sudah siap sedia, *privatise*. Jikalau ini bukan salahguna kuasa apa ini? Ini tidak ada, ada jaga pada kawan, ada jaga pada orang tertentu. Mengenai Batu Kawan beliau ada tuduh seperti saya adalah seorang agen untuk Batu Kawan. *Half truth*. Bukan *half truth, no truth at all.....* (ketawa). Kelasnya daripada *half truth* jatuh standard sampai *no truth* kerana *the guilty will only try to tell another person, you are guilty*.

Dato' Speaker, Seksyen 4 diwartakan melalui GN 21 bertarikh 12hb. Oktober 1989 dan Seksyen 8 pada 11hb. Oktober 1990 - tujuan awam. Dengan begitu sepanjang masanya hari ini kami nampak di manakah pelan-pelannya? Di mana, apakah cadangan-cadangannya? Dia kata kami hendak buat kilang-kilang, rumah-rumah tetapi kami bimbang juga kerana ada *recreation centre, golf*, dan kami pun ada dengar bahawa tender dipanggil, surat ditulis pada beberapa syarikat untuk mengambil *management of the estate*. Dato' Speaker, macam ini saya kena kata syabas pada PDC kerana pada 21hb. Oktober 1992 Pengurus Ladang Batu Kawan dan kilang kelapa sawit Batu Kawan, mereka *still in the dark*, tidak tahu sama ada Kerajaan hendak ambil tanah atau tidak kerana mereka beri satu notis kepada pekerja-pekerjanya dan dia kata *we write to inform you that the Penang State Government is in the process of acquiring ownership of Ladang Batu Kawan and Kilang Kelapa Sawit Batu Kawan under the Land Acquisition Act 1960* dan dia kata *If for any reason whatsoever the forestated acquisition is not effected, this notice shall be considered revoked and of no effect*. Bermakna mereka tidak pasti sama ada Kerajaan hendak ambil atau tidak hendak ambil dan dalam satu masa yang sempit tender dicall for dan jikalau, Dato' Speaker, kami tidak ada cadangan, mengapa kami terus dengan begitu cepatnya hendak ambil, *just like nationalising people's property*.

Y.A.B. Ketua Menteri tadi ada menyatakan dahulu kami bantah kuat PERDA, hari ini kami sokong pada PERDA. Dato' Speaker, saya kata apabila PERDA sebenarnya ada hati untuk menolong orang-orang di luar bandar iaitu kata orang-orang daripada golongan yang miskin kami sokong. Kami sokong tidak ambil kira sesiapa yang hendak betul-betul hati hendak tolong kepada orang-orang miskin dan saya ada menyatakan *the rich is getting richer, the poor is getting poorer*. Jikalau Kerajaan hendak *narrow the gap* kami sokong dengan kuat. Itulah kami cakap.

Dato' Speaker Y.A.B. Ketua Menteri dia pun ada menyatakan *land is limited* in Pulau Pinang, *very limited* dan kami kena kawal dengan rapat. Saya bersetuju, saya bersetuju bahawa sekarang tanah-tanah luas di Pulau Pinang terhad *limited land and all this thing*, dan jikalau begitu, mengapa kami sekarang ada semakin sehari semakin banyak *golf course* dibina? Mengapa? Kalau betul-betul dan sebenarnya kawal dengan rapat kegunaan tanah untuk kemajuan yang berfaedah kepada rakyat, rakyat bermakna bukan segulungan rakyat sahaja tetapi semua gulungan, *everybody's interest*, bukan hanya, orang tertentu, syarikat tertentu dan untuk orang-orang yang berpengaruh sahaja.

Saya hendak beri satu contoh, Dato' Speaker. Seorang pemimpin UMNO, dia merayu kepada Kerajaan, dia merayu pada satu badan, dia merayu pada *The Penang Bumiputra Participation Steering Committee*, dia *criticise for overlooking Tasek Glugor for implementation of development projects* dan beliau adalah seorang Ahli Dewan, seorang M.P., Yang Berhormat Haji Mohd. Shariff Haji Omar. Dia menyatakan *his constituency has been neglected by the committee and adding that most of the development projects have been located elsewhere*. Dia ada menyatakan juga, Dato' Speaker, bahawa sebenarnya sudah ada peruntukan dan ada cadangan 6 tahun yang dahulu untuk membinakan satu pusat, *a proposed education centre*, malangnya sehingga hari ini tidak dibuat.

Ada satu tapak tanah seluas 70 hektar yang telah disediakan tetapi projek seperti *education centre* ditaruh tepi dan dia mengatakan *development of 809 hectares golfing township in Bertam and Seberang Jaya Town Centre*. Seperti tadi saya kata, Dato' Speaker, *we are not against development*. Kami mahu *development* untuk kesemua rakyat bukan untuk segulungan rakyat yang berpengaruh, *the rich and powerful only*, dan pada harga pampasan, Dato' Speaker, seperti tadi Yang Berhormat dari Seberang Perai ada mengatakan.....

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Seberang Jaya.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phoo Bon Poh):

Seberang Jaya. Dia ada mengatakan bahawa nilai harga pampasan itu tertakluk kepada Pejabat Penilaian dan kes spesifik ini jangan lagi tuduh saya, satu agen lagi ya.

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Takutkah?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Bukan takut. Buat apa takut. Saya tidak faham mengapa ada begitu banyak perbezaan daripada nilai daripada satu syarikat seperti *C.H. Williams Talhar & Wong Sdn. Bhd., a recognized valuer*. Apabila beliau menilaikan, *open market value* adalah \$3.20 per square foot tetapi nilai Pejabat Penilaian ada hanya \$0.92 cents per square foot. *What is the big difference?* Saya tidak faham kerana ini adalah pada 22 hb. Februari, *State Legal Adviser* cuba menolong *in hope to settle the matter out of Court*.

Dato' Speaker, dua badan yang begitu pakar atas nilaian. *One private sector, satu government sector*. Mengapa satu \$0.92 sen, mengapa satu \$3.20 sen dan Dato' Speaker, tadi YAB Ketua Menteri ada mengatakan apa yang telah dibuat ada selaras dengan undang-undang yang sedia ada. Itu saya mengaku. Saya mengaku betul kerana lepas pindaan itu tidak ada kawalan. Tidak ada kawalan kegunaannya, walaupun tujuan awam, walaupun bukan tujuan awam. Dengan demikian, saya lagi sekali cabar pada Kerajaan Negeri untuk menubuhkan satu Jawatankuasa bukan hanya daripada orang daripada Barisan Nasional tetapi *a board to investigate, to check*, semak semua pengambilan tanah.

Tuan Speaker:

Yang Berhormat mahu jadi ahli?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Kalau saya dipilih, *I offer my service for the people* bukan untuk dia orang, *for the people*.

Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):

Penjelasan boleh, tidak bolehkah?

Tuan Speaker:

Dia tidak beri, dia tidak beri.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Tidak berilah. Kelmarin *you* pun tidak mahu beri, apa sebab saya hendak beri hari ini. Kalau *you* sudah bosan, saya boleh *cut short* sekarang.

Tuan Speaker:

Teruskan, teruskan, jangan marah, teruskan(gangguan).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Sekian, terima kasih ... (ketawa). Bukan terkejut. Apabila saya cakap *you* orang tidak dengar, masuk sini keluar sini... (ketawa) hah Buat apa? *Because* ... (gangguan).

Tuan Speaker:

Ahli-ahli Yang Berhormat, perbincangan selesai. Masalah yang kita hadapi sekarang ialah usul "Bahawa DAP menyesal tindakan Kerajaan Negeri yang menyalahgunakan Akta Pengambilan Tanah 1960 untuk mengambil tanah-tanah secara besar-besaran daripada pemilik-pemilik tanah persendirian sebelum Kerajaan Negeri memerlukan tanah-tanah ini untuk tujuan awam dan bahawa Dewan yang mulia ini membuat ketetapan untuk mengutuk YAB Ketua Menteri dan Kerajaan Negeri kerana tidak menunaikan janji yang dibuat masa Pilihanraya Kecil Prai bahawa Akta Pengambilan Tanah 1960 tidak akan disalahgunakan." dipersetujui. Ahli-ahli yang bersetuju katakan ya.

Ahli-Ahli Dewan Undangan Negeri:

Ya.

Tuan Speaker:

Ahli-ahli yang tidak bersetuju katakan tidak.

Ahli-ahli Dewan Undangan Negeri:

Tidak.

Tuan Speaker:

Tidak lebih banyak, usul tidak dipersetujui.

Ketua Menteri:

Dato' Speaker, saya mohon mencadangkan supaya Dewan ini ditangguhkan sekarang.

Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim bin Saad):

Dato' Speaker, saya menyokong.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Dato' Speaker ... (gangguan).

Setiausaha:

Ucapan-ucapan penangguhan.

Tuan Speaker:

Ahli-ahli Yang Berhormat, ada tiga nama yang meminta untuk bercakap. Ahli yang pertama, Encik Wong Hang Yoke, saya persilakan.

Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):

Terima kasih.

Tuan Speaker:

Mengenai kesesakan Lalulintas di Bukit Mertajam. Sila.

Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):

Tuan Speaker, kesesakan Lalulintas di Bukit Mertajam sudah sampai ke satu tahap yang amat membimbangkan seolah-olah tidak terkawal lagi. Walaupun sistem baru yang diperkenalkan oleh MPSP baru-baru ini tetapi keadaan kesesakan bukan sahaja gagal diperbaiki malah jadi lebih buruk lagi.

Tuan Speaker, misalnya kalau kita membawa kereta dari Taman Sri Rambai ke Sekolah Jit Sin di Jalan Aston, biasanya hanya memakan masa lebih kurang 10 minit tetapi sekiranya terjadi kesesakan Lalulintas maka terpaksa mengambil masa lebih kurang satu jam.

Tuan Speaker, bila berlakunya sesuatu kemalangan atau kerosakan kenderaan terutama di jalan-jalan keluar masuk bandar Bukit Mertajam pada masa kesibukan Lalulintas seperti di Jalan Tanah Liat, Jalan Kulim, Jalan Sri Rambai, Jalan Sri Bukit dan Jalan Arumugam Pilai maka terjadilah kesesakan Lalulintas yang begitu serius sampai melumpuhkan segala sistem Lalulintas. Misalnya sebagaimana yang saya sebut tadi, sebuah van rosak dan tertinggal di Jalan Kulim semasa kesibukan Lalulintas, seorang pemandu terpaksa mengambil masa lebih kurang satu jam dari Jalan Sri Rambai ke Jalan Aston yang jaraknya hanya lebih kurang 3 kilometer sahaja.

Tuan Speaker, masa yang dibazirkan semasa menunggu dalam kenderaan dalam keadaan kesesakan lalulintas bukan sahaja sangat merugikan dari segi kewangan tetapi juga akan membahayakan kesihatan sebab pemandu atau penumpang selalu dalam keadaan bimbang, cemas, gelisah sambil naik marah yang akan mengakibatkan penyakit seperti darah tinggi dan sakit jantung, Tuan Speaker. Di samping itu nyawa dan harta benda rakyat juga terancam sebab sekiranya berlakunya sesuatu kecemasan seperti kebakaran dan kecemasan, unit-unit penyelamat seperti bomba, ambulan dan pasukan polis tidak akan sampai ke tempat kecemasan dalam masa yang singkat sekali kerana terpaksa menghadapi masalah halangan lalulintas bagi menjalankan tugas-tugas menyelamatkan dan membantu.

Tuan Speaker, maka saya menyeru kepada Kerajaan mestilah memberi keutamaan untuk mengatasi masalah ini dengan membina jalan-jalan baru supaya kenderaan yang ulangalik di antara kawasan Seberang Perai Utara dan Seberang Perai Selatan dan juga Selatan Negeri Kedah tidak melalui bandar Bukit Mertajam dan menyusun semula segala sistem lalulintas dengan kesannya di sekitar Bukit Mertajam supaya masalah yang lama wujud ini dapat diringankan kalau gagal diatasi dengan sempurnanya dalam masa yang singkat. Terima kasih.

Tuan Speaker:

Cukup cukup 7 minit setengah. Bagus. Ahli yang kedua Y.B Encik Chow Kon Yeow. Dipersilakan mengenai banjir.

Ahli Kawasan Pengkalan Kota (Encik Chow Kon Yeow):

Saya dua minit setengah.

Tuan Speaker:

Memang saya tahu pendek pun ... (ketawa).

Ahli Kawasan Pengkalan Kota (Encik Chow Kon Yeow):

Tuan Speaker, Negeri Pulau Pinang sedang menghadapi berbagai masalah utama yang telah lama menunggu penyelesaian dari Pihak Berkuasa. Di Bandaraya Georgetown, masalah banjir di kawasan-kawasan rendah yang tidak mempunyai sistem perparitan yang mencukupi masih belum dapat perhatian Pihak Berkuasa untuk mencari penyelesaian sungguhpun masalah ini disedari oleh Pihak Berkuasa berkenaan.

Tuan Speaker, saya pasti Y.A.B Ketua Menteri sendiripun pernah memberi perhatian kepada masalah banjir di Georgetown ini sehingga dapat memujuk Perdana Menteri memberi jaminan pilihanraya untuk memberi peruntukan mengatasinya. Namun Tuan Speaker, perjanjian ini masih belum ditunaikan oleh pihak-pihak yang berkenaan. Lebuh McNair, Lebuh Macallum dan Lebu Katz dan kawasan sekitarnya merupakan satu kawasan rendah yang sering dilanda banjir akibat hujan lebat dan juga setiap kali air laut pasang. Sistem perparitan di kawasan ini tidak mencukupi dan ketinggalan zaman dan perlu diberi perhatian dan peruntukan untuk mengubahnya supaya masalah banjir dapat diatasi. Satu lagi masalah yang wujud akibat banjir di kawasan ini adalah *sewerage overspill* dari *manhole-manhole* di seluruh kawasan ini. Kedua-dua masalah ini telah lama merunsingkan penduduk-penduduk yang dipaksa memikul risiko ketidakselesaan dan kehilangan harta benda buat berpuluh tahun kerana kelewatan, ketidakazaman Pihak Berkuasa mengambil tindakan. Saya berharap kawasan ini yang berada di pusat Bandaraya Georgetown dan dekat dengan projek KOMTAR yang menjadi simbol kemegahan dan kemakmuran dan kemajuan akan menerima perhatian sewajarnya dari Pihak Berkuasa. Rakyat berharap pihak Kerajaan dapat seimbang usaha dan falsafahnya terhadap pembangunan dan memberi tumpuan dan peruntukan menyelesaikan masalah utama rakyat, selain daripada memberi tenaga kepada projek-projek mewah dan raksasa. Y.A.B Ketua Menteri berkata bahawa Kerajaan Negeri hanya akan melaksanakan projek-projek yang benar-benar diperlukan.

Tuan Speaker, projek mengatasi banjir di kawasan Lebu McNair, Lebu Macallum dan Lebu Katz ini adalah sungguh mendesak. Oleh itu saya minta Kerajaan Negeri dan Majlis Perbandaran Pulau Pinang memberi peruntukan khas dan keazaman untuk mengatasi masalah utama ini yang telah lama menunggu penyelesaian. Sekian terima kasih.

Tuan Speaker:

Terima kasih. Yang ketiga, Y.B Encik Phee Boon Poh, mengenai kemudahan asas dan rumah-rumah di KADUN Bagan Jermal. Dijemput.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Saya dengan cepat. Dato' Speaker, kawasan saya di Bagan Jermal masih ada banyak rumah yang tiada bekalan air, perkhidmatan telefon dan bekalan eletrik. Ada satu kes yang spesifik, Dato' Speaker, adalah satu keluarga yang diketuai oleh M. Nadarajan dan alamatnya 4591 Jalan Raja Uda, 13000 Butterworth. Keluarga ini telah meninggal di tempat itu selama 38 tahun ... (gangguan) tinggal, ya, tinggal di sana, duduk.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

.....duduk di sana 38 tahun ... (ketawa) dan....

Tuan Speaker:

Betul, betul, teruskan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):

Bukan, kalau dia mahu saya masuk lebih banyak sedikit iaitu kata dia telah memohon untuk *electricity* lima tahun dan setiap kali telah ditolak balik atas alasan tuan tanah tidak memberi persetujuan. Dia sudah dapat satu surat daripada Y.B Hj. Mohd. Shariff tetapi surat ini pun ditolak balik yang saya rasa amat dukacita sekali adalah satu perjanjian daripada Y.B Dato' Samy Vellu apabila dalam *Prai By-election* telah janji pada beliau jikalau beliau dapat tolong Muthusamy untuk memenangkan pilihanraya ini beliau mesti dapat *electricity* dan surat ini pun ditolak juga. Pada hari ini beliau pun ada pergi Mahkamah untuk buat satu *letter of indemnity* iaitu *Declaration of Court* kata jikalau *landowner sue* sama Tenaga dia satu orang yang bertanggungjawab, Tenaga Nasional tidak payah bertanggungjawab dan dia dukacita dengan surat ini Tenaga Nasional pun tidak mahu beri dia *supply of electricity*. Saya rasa amat dukacita kerana *electricity* adalah satu kemudahan asas kepada kemanusiaan. Diharap Dewan ini dapat menolong kepada beliau iaitu kata M. Nadarajan dan orang-orang di KADUN saya yang pada hari ini tidak ada *electricity* dan air dan telefon. Sekian Dato' Speaker.

Tuan Speaker:

Saya nampak Telok Bahang hendak beri sedikit jawapan. Sila.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Hj. Yahaya):

Dato' Speaker, saya hendak ucapkan terima kasih kepada wakil Berapit dan Bagan Jermal kerana telah bangkitkan beberapa perkara berkenaan dengan infrastruktur. Saya hendak *go straight to the point* .. (ketawa).

Tuan Speaker:

Ahli Berapit tidak marah. Dia bergurau sahaja.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Jadi, Kerajaan memang sedar tentang masalah lalulintas di Bukit Mertajam itu dan Kerajaan memang telahpun mengadakan program yang tertentu untuk mengatasi masalah ini. Jadi kita

bercadang menyelesaikan masalah ini berperingkat-peringkat. Tahun ini bagi tahun 1991 pihak Kerajaan telah membelanjakan \$152,000 untuk memasang lampu-lampu jalan ataupun lampu *stop* di Jalan Aston dan Jalan Arumugam Pillai dan juga memperbaiki simpang itu dan pada tahun hadapan kita telah masukkan peruntukan sebanyak \$350,000 di dalam perbelanjaan tahun 1993 untuk memperbaiki simpang-simpang lain lagi dan untuk 1994 kita ada lagilah. Kesemua perbelanjaan yang kita cadangkan ialah sebanyak \$800,000. Saya ingat kalau hendak beri *detail* banyaklah, tidak payah beri *detail*lah.

Tuan Speaker:

Berapit boleh jumpa Telok Bahanglah. Dia boleh jumpa, boleh selesai.

Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):

Ya. Jadi memang Kerajaan akan cuba mengatasi masalah ini secepat-cepat mungkin. Berkenaan dengan bekalan kemudahan asas di kawasan Bagan Jermal, berkenaan dengan air paip ini, Pihak Berkuasa Air tidak mempunyai sebarang rekod mengenai bilangan rumah di KADUN Bagan Jermal yang belum ada kemudahan bekalan air. Penduduk-penduduk yang memerlukan bekalan air adalah dinasihatkan untuk membuat permohonan sewajarnya kepada PBA dan kalau ada permohonan yang tertentu kita boleh beri perhatianlah.

Berkenaan dengan elektrik memang menjadi masalah sebenarnya. Banyak pemohon-pemohon yang tidak mendapat kebenaran daripada tuan tanah untuk masuk oleh kerana masalah ini dia berlainan sedikit PBA dengan elektrik ini. PBA, dia boleh masuk *main pipe* walaupun tuan tanah tidak beri kebenaran. Tetapi bahagian elektrik ini kalau kita hendak sambung wayar atas udara pun kalau tuan tanah tidak benarkan, tidak boleh. Ini masalah besar yang kita hadapi berkenaan dengan *supply* elektrik ini. Undang-undang tetap ada jadi kes spesifik yang disebut tadi mungkin kita boleh menengok kembalilah bagaimana untuk menyelesaikan masalah itu. Bahagian telefon memang mempunyai perancangan di kawasan itu. STM telah membelanjakan sebanyak \$554,000 bagi tahun ini, tahun 1992, untuk menyediakan 800 *line* telefon dan bagi tahun hadapan lagi 1000 *line* akan ditambah di kawasan itu. Sekian, Dato' Speaker.

Tuan Speaker:

Saya nampak Ahli Sungai Bakap hendak jawab. Sila.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Dr. Goh Cheng Teik):

Dato' Speaker, suka saya memberi ulasan kepada ucapan penangguhan Ahli Yang Berhormat dari Pengkalan Kota. Masalah-masalah yang dibangkitkan iaitu banjir sering berlaku di kawasan Lebu McNair, Lebu Katz dan Lebu Macallum, sukacita saya memaklumkan bahawa kawasan yang terlibat adalah kawasan rendah iaitu ia lebih rendah dari tikas air pasang laut. Sebagai mengatasi masalah banjir di kawasan tersebut, saya ingin memaklumkan bahawa kawasan ini telahpun dimasukkan ke dalam pelan induk tebatan banjir dan perparitan bagi Pulau Pinang dan telah dikenalpasti sebagai salah satu projek saliran keutamaan yang telah diluluskan di bawah Rancangan Malaysia Keenam. Ini adalah satu projek jangka panjang yang akan mula dilaksanakan pada tahun 1993 sebaik sahaja reka bentuk yang terperinci dirangkakan oleh perunding yang telah dilantik oleh Kerajaan disiapkan. Kos projek yang terlibat untuk kawasan ini adalah lebih kurang \$12.44 juta. Kerja-kerja yang terlibat adalah pembinaan parit utama dari Jalan Brick Kiln ke kolam takungan yang dicadangkan, pembinaan kolam takungan dan pembinaan rumah pam. Projek ini akan mengatasi banjir yang melibat kawasan seluas 104 hektar. Masalah perlimpahan kumbahan di Lebu McNair berlaku kerana pada masa ini keupayaan pam-pam di stesen pam Jalan Sungai tidak mencukupi. MPPP akan memasang sebuah pam kumbahan yang lebih besar keupayaannya di stesen tersebut pada tahun hadapan 1993 sebagai langkah jangka pendek. Apabila beroperasi kelak ia akan mengatasi masalah pelimpahan kumbahan. Langkah panjang adalah pembinaan betong utama graviti dari stesen ini ke loji pembersihan Georgetown yang dicadangkan. Dengan cadangan ini stesen berkenaan akan dibatalkan.

Selain dari projek perparitan tersebut, dua lagi projek perparitan lain juga dirancang dalam Rancangan Malaysia Keenam untuk mengawal banjir di Bandar Georgetown. Projek-projek adalah seperti berikut:

- (1) Rancangan membaiki sistem perparitan di kawasan tadahan Jalan Prangin melibatkan kawasan seluas 120 hektar. Kerja-kerja yang terlibat adalah memperbaiki dan memanjangkan parit utama Jalan Prangin ke laut melalui sebuah kolam takungan baru. Sebuah rumah pam baru juga akan dibina. Dengan perlaksanaan projek ini, banjir yang berlaku di Jalan-jalan Lebu Carnavon, Lebu Melayu, Jalan Kuala Kangsar, Jalan Sungai Ujung, Jalan Transfer dan Lorong Macalister dapat diatasi. Projek ini dianggarkan bernilai \$9,887,000.
- (2) Rancangan membaiki sistem perparitan di kawasan tadahan Jalan Perak, Jalan Pangkor seluas 386 ekar. Kerja-kerja yang terlibat adalah pembinaan parit utama baru dari bulatan Jalan Perak, Jalan Macalister ke Jalan Pangkor dan terus ke laut di

Persiaran Gurney. Dengan pelaksanaan projek ini, banjir yang berlaku di bulatan Jalan Perak, Jalan Macalister, Jalan Barrack, Jalan Logan dan kawasan berhampiran dapat di atasi. Projek ini dianggarkan bernilai \$2,189,000.

Terima kasih.

Tuan Speaker:

Ahli-ahli Yang Berhormat, sebelum saya tangguhkan mesyuarat, suka saya mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan Selamat Menyambut Hari Natal kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang beragama Kristian juga sahabat-sahabat kita yang lain dan saya ucapkan Selamat Tahun Baru kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat dan semua yang ada di dalam Dewan ini. Sekian, Dewan ditangguhkan.

Dewan ditangguh pada jam 4.27 petang.